



Brüsszel, 2017. november 13.
(OR. en)

14116/17

Intézményközi referenciaszám:
2016/0409 (COD)

SIRIS 189
ENFOPOL 514
COPEN 335
SCHENGEN 80
COMIX 748
CODEC 1769

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	13454/17
Biz. dok. sz.:	15814/16
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a rendőrségi együttműködés és a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról, valamint az 515/2014/EU rendelet módosításáról, továbbá az 1986/2006/EK rendelet, a 2007/533/IB tanácsi határozat és a 2010/261/EU bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről – Megbízás az intézményközi tárgyalások megkezdésére

A Coreper a 2017. november 8-i ülésén megállapodott arról, hogy megbízza az elnökséget, hogy kezdjen intézményközi tárgyalásokat a mellékelt módosított kompromisszumos szöveg alapján.

Görögország nyilatkozatát csatolni fogjuk a Coreper 2017. november 8-i ülésének jegyzőkönyvéhez.

UK általános fenntartással és parlamenti fenntartással él a rendeletjavaslattal kapcsolatban.

Az eredeti bizottsági javaslatához képest történt változtatásokat a következők jelölik: az új vagy módosított szöveget félkövér, aláhúzott szedés. A törölt szövegrészeket [...] jelöli.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

a rendőrségi együttműködés és a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról, valamint az 515/2014/EU rendelet módosításáról, továbbá az 1986/2006/EK rendelet, a 2007/533/IB tanácsi határozat és a 2010/261/EU bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 82. cikke (1) bekezdése második albekezdésének d) pontjára, 85. cikkének (1) bekezdésére, 87. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, valamint 88. cikke (2) bekezdésének a) pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamentek részére való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A Schengeni Információs Rendszer (SIS) alapvető eszközt jelent az Európai Unió keretébe integrált schengeni vívmányok rendelkezéseinek alkalmazására. A SIS az egyik legfőbb olyan ellensúlyozó intézkedés **és bűnüldözési eszköz**, amely hozzájárul az Európai Unióban a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség magas fokú biztonságának fenntartásához azáltal, hogy támogatja az operatív együttműködést a határőrségek, a rendőri, vám- és egyéb [...] **olyan** hatóságok [...] között, **amelyek feladata a bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása, továbbá a harmadik országbeli állampolgárok ellenőrzése** [...].¹

¹ A megfogalmazás a 43. cikk (1) bekezdése c) pontjának szövegéhez igazodik.

- (2) A SIS-t **eredetileg** a Benelux Gazdasági Unió államai, a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Francia Köztársaság kormányai között a közös határaikon történő ellenőrzések fokozatos megszüntetéséről szóló, 1985. június 14-i Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló, 1990. június 19-i Egyezmény² (a továbbiakban: a Schengeni Egyezmény) IV. címének rendelkezései alapján hozták létre. A SIS második generációjának (SIS II) kifejlesztésére a 2424/2001/EK tanácsi rendelet³ és a 2001/886/IB tanácsi határozat⁴ értelmében a Bizottság kapott megbízást, létrehozására pedig az 1987/2006/EK rendelettel⁵, valamint a 2007/533/IB tanácsi határozattal⁶ került sor. A SIS II a Schengeni Egyezmény alapján létrehozott SIS helyébe lépett.
- (3) Három évvel a SIS II működésének megkezdése után a Bizottság az 1987/2006/EK rendelet 24. cikkének (5) bekezdésével, 43. cikkének (3) bekezdésével és 50. cikkének (5) bekezdésével, valamint a 2007/533/IB határozat 59. cikkének (3) bekezdésével és 66. cikkének (5) bekezdésével összhangban elvégezte a rendszer értékelését. A Bizottság 2016. december 21-én fogadta el az értékelési jelentést és a kapcsolódó szolgálati munkadokumentumot⁷. Az e dokumentumokban megfogalmazott ajánlásokat e rendelet is megfelelően [...] **tükrözi**.

² HL L 239., 2000.9.22., 19. o. Az 1160/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 191., 2005.7.22., 18. o.) módosított egyezmény.

³ HL L 328., 2001.12.13., 4. o..

⁴ A Tanács 2001. december 6-i 2001/886/IB határozata a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztéséről (HL L 328., 2001.12.13., 1. o.).

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 20-i 1987/2006/EK rendelete a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról (HL L 381., 2006.12.28., 4. o.).

⁶ A Tanács 2007. június 12-i 2007/533/IB határozata a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról (HL L 205., 2007.8.7., 63. o.).

⁷ A Bizottság jelentése a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek az 1987/2006/EK rendelet 24. cikkének (5) bekezdésével, 43. cikkének (3) bekezdésével és 50. cikkének (5) bekezdésével, valamint a 2007/533/IB határozat 59. cikkének (3) bekezdésével és 66. cikkének (5) bekezdésével összhangban a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) értékeléséről.

- (4) Ez a rendelet képezi a SIS szabályozásához szükséges jogalapot az Európai Unió működéséről szóló szerződés V. címe 4. és 5. fejezetének hatálya alá tartozó kérdések tekintetében. A határforgalom-ellenőrzés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról szóló (EU) 2018/... európai parlamenti és tanácsi rendelet⁸ képezi a SIS szabályozásához szükséges jogalapot az Európai Unió működéséről szóló szerződés V. címe 2. fejezetének hatálya alá tartozó kérdések tekintetében.
- (5) Az, hogy a SIS szabályozásához szükséges jogalap több különálló jogi eszközből áll, nem befolyásolja azt az elvet, hogy a SIS egyetlen információs rendszert alkot, és ekként kell működtetni, **valamint hogy a kiegészítő információk cseréjének biztosítása céljából a SIS részét kell, hogy képezze a SIRENE-irodák egyetlen hálózata.** E jogi eszközök bizonyos rendelkezéseinek ezért meg kell egyezniük.
- (6) Meg kell határozni a SIS céljait, műszaki felépítésének **nek bizonyos elemeit,** [...] finanszírozását, meg kell állapítani a végponttól végpontig terjedő működésére és felhasználására vonatkozó szabályokat, a felelősségi köröket, a rendszerben rögzítendő adatok kategóriáit, az adatbevitel **és az adatkezelés** céljait, az adatok bevitelének feltételeit, az adatokhoz való hozzáférésre jogosult hatóságokat, a biometrikus [...] **adatok** használatát, valamint az adatkezelésre vonatkozó további szabályokat.

⁸ Az (EU) 2018/... rendelet.

- (7) A SIS egy központi rendszerből (SIS központi rendszer), valamint nemzeti rendszerekből áll, **amelyek a SIS-adatbázis teljes vagy részleges másolatát tartalmazhatják, és amelyeket két vagy több tagállam megoszthat egymással.** Tekintve, hogy a SIS a legfontosabb információcsere-eszköz Európában **a biztonság szavatolása és a migráció eredményes kezelése szolgálatában,** gondoskodni kell arról, hogy központi és nemzeti szinten egyaránt megszakítás nélkül üzemeljen. **A SIS rendelkezésre állását központi és nemzeti szinten szorosan nyomon kell követni, és minden olyan esetet, amikor a SIS a végfelhasználók számára nem áll rendelkezésre, nyilvántartásba kell venni, és jelenteni kell a nemzeti és uniós szintű érdekelt felek felé.** [...] Valamennyi tagállamnak [...] tartalék rendszert kell létrehoznia **a nemzeti rendszeréhez.** **A tagállamoknak gondoskodniuk kell továbbá a SIS központi rendszerhez való folyamatos kapcsolódásról, oly módon, hogy megkettőzött – fizikailag és földrajzilag elkülönített – kapcsolódási pontokkal rendelkeznek.** **A SIS központi rendszert úgy kell üzemeltetni, hogy biztosítani lehessen a hét minden napján, napi 24 órában való működését. Ennek megvalósítása érdekében aktív-aktív megoldás alkalmazható.**
- (7A) A SIS műszaki felépítése a műszaki fejlesztések nyomán változhat, de mindeközben biztosítani kell a központi és nemzeti szintű végfelhasználók számára való magas szintű rendelkezésre állást, az összes alkalmazandó adatvédelmi követelmény betartását, a SIS-adatok beviteléhez és kezeléséhez, többek között a SIS-adatbázis lekérdezéséhez szükséges szolgáltatásokat, valamint a SIS-adatok és a SIRENE-irodák közötti adatcsere céljára rendelt, kódolt virtuális kommunikációs hálózatot. Az ilyen változtatásokról való döntéseknek hatásvizsgálaton és költségelemzésen kell alapulniuk, és azokról tájékoztatni kell az Európai Parlamentet és a Tanácsot.**
- (8) Kézikönyvet kell fenntartani, amely tartalmazza a figyelmeztető jelzések alapján hozandó intézkedésekre vonatkozó kiegészítő információk cseréjének részletes szabályait. Valamennyi tagállam nemzeti hatóságainak (a SIRENE-irodáknak) biztosítaniuk kell ezen információk cseréjét.

- (9) A [...] kiegészítő információk hatékony cseréjének fenntartása érdekében helyénvaló megerősíteni a SIRENE-irodák működését a rendelkezésre álló erőforrásokra, a felhasználók képzésére, valamint a többi SIRENE-irodától érkező megkeresések megválaszolási idejére vonatkozó követelmények meghatározásával.
- (10) A SIS központi elemeinek üzemeltetési igazgatását a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai ügynökség⁹ (a továbbiakban: ügynökség) végzi. Annak érdekében, hogy az ügynökség mozgósítani tudja a szükséges pénzügyi és személyi erőforrásokat a SIS központi rendszer **és a kommunikációs infrastruktúra** üzemeltetési igazgatása összes vonatkozására kiterjedően, e rendeletnek részletesen meg kell határoznia az ügynökség feladatait, különösen a kiegészítő információk cseréjének műszaki vonatkozásai tekintetében.
- (11) A SIS-be bevitt adatok pontosságáért a tagállamok által viselt **elsődleges** felelősség, **valamint a SIRENE-irodák minőségkoordinátori szerepének** sérelme nélkül, az ügynökségnek kell felelnie az adatminőségnek egy központi adatminőség-ellenőrzési eszköz bevezetésével történő javításáért, valamint **a Bizottságnak és** a tagállamoknak történő rendszeres időközönkénti jelentéstételért.
- (12) Az ügynökségnek képesnek kell lennie arra, hogy korszerű kapacitást alakítson ki a tagállamoknak, a Bizottságnak, az Europolnak és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek szóló statisztikai jelentéstétel céljára az adatok integritásának veszélyeztetése nélkül, hogy lehetővé váljon a SIS használatának megfelelőbb figyelemmel kísérése a bűncselekményekkel kapcsolatos tendenciák elemzése céljából. Ezért központi statisztikai adatbázist kell létrehozni. Az elkészített statisztikák nem tartalmazhatnak személyes adatokat. **A tagállamoknak az együttműködési mechanizmus keretében közölniük kell a hozzáférési jogra, valamint a pontatlan adatok helyesbítéséhez és a jogellenesen tárolt adatok törléséhez való jogra vonatkozó statisztikákat.**

⁹ Az eu-LISA-t a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai ügynökség létrehozásáról szóló, 2011. október 25-i 1077/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 286., 2011.11.1., 1. o.) hozta létre.

- (13) A SIS-nek további adatkategóriákat is kell tartalmaznia, hogy a végfelhasználók idővesztés nélkül megalapozott döntéseket hozhassanak az adott figyelmeztető jelzés alapján. Ezért a személyazonosság megállapításának megkönnyítése és a többszörös személyazonosságot használók kiszűrése érdekében a személyekkel kapcsolatos adatkategóriáknak tartalmazniuk kell a személyazonosító okmányra vagy számra való hivatkozást és az ilyen okmány másolatát, amennyiben az rendelkezésre áll.

(13A) A figyelmeztető jelzések létrehozásakor minden rendelkezésre álló lényeges adatot – különösen az utónevet – be kell vinni, hogy minimálisra csökkenjen a téves találatok és a felesleges operatív tevékenységek kockázata.

- (14) A SIS-ben nem tárolhatók a lekérdezésre vonatkozó adatok, kivéve azokat a naplófájlokat, amelyek a lekérdezés jogszerűségének ellenőrzését, az adatkezelés jogszerűségének ellenőrzését, az önellenőrzést és a SIS nemzeti rendszer megfelelő működésének biztosítását, valamint az adatok integritásának és az adatbiztonságnak a garantálását szolgálják.
- (15) A SIS-nek lehetővé kell tennie a biometrikus adatok kezelését az érintett egyének megbízható azonosítása érdekében. Ugyanezen összefüggésben – megfelelő biztosítékok, különösen az érintett hozzájárulása és az ilyen adatok jogszerű kezelése céljainak szigorú korlátozása mellett – a SIS-nek lehetővé kell tennie azon egyének adatainak kezelését is, akiknek a személyazonosságával visszaéltek (a téves azonosításuk által okozott kellemetlenségek elkerülése érdekében).

- (16) A tagállamoknak meg kell teremteniük a szükséges technikai feltételeket ahhoz, hogy minden olyan alkalommal, amikor a végfelhasználók jogosultak lekérdezni a nemzeti rendőrségi vagy bevándorlási adatbázist, egyidejűleg a SIS-t is lekérdezzék az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv¹⁰ 4. cikkének megfelelően. Ez annak szavatolására szolgál, hogy a SIS a belső határellenőrzés nélküli térségen belüli legfőbb ellensúlyozó intézkedésként működjön, és megfelelőbb eszköz legyen a bűnözés határokon átnyúló dimenziójának és a bűnözők mobilitásának kezelésére.
- (17) E rendeletnek meg kell határoznia a [...] **daktiloszkópai** adatok és arcképmások személyazonosítási célú felhasználásának feltételeit. Az arcképmások személyazonosítási célú SIS-beli felhasználásának **mindenekelőtt** elő kell segítenie azon határellenőrzési eljárások következetességét, amelyek során a személyazonosság megállapításához és ellenőrzéséhez daktiloszkópai adatok és arcképmások felhasználására van szükség. Ha kétség merül fel egy adott személy személyazonosságát illetően, a daktiloszkópai adatokkal történő lekérdezést kötelező elvégezni. [...]

¹⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i (EU) 2016/680 irányelve a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

(18) A SIS-en belüli automatikus ujjnyomat-azonosító szolgáltatás bevezetése kiegészíti a kijelölt nemzeti DNS-adatbázisokhoz és automatikus ujjnyomat-azonosító rendszerekhez való kölcsönös, határokon átnyúló online hozzáférésre vonatkozó, meglévő prümi mechanizmust¹¹. A prümi mechanizmus lehetővé teszi a nemzeti ujjnyomat-azonosító rendszerek összekapcsolását, aminek révén a tagállamok megkeresést kezdeményezhetnek annak megállapítása céljából, hogy valamely bűncselekmény elkövetője – akinek az ujjnyomatait megtalálták – ismert-e bármely másik tagállamban. A prümi mechanizmus azt ellenőrzi, hogy egy adott időpontban ismert-e az a személy, akitől az ujjnyomatok származnak. E[...]zért ha a későbbiekben válik ismertté az elkövető valamely tagállamban, akkor nem feltétlenül fogják elfogni. Az SIS ujjnyomat-lekérdezés lehetővé teszi az elkövető aktív keresését. Ezért lehetővé kell tenni ismeretlen elkövetők ujjnyomatainak a SIS-be való feltöltését, feltéve hogy az a személy, akitől az ujjnyomatok származnak, nagy valószínűséggel azonosítható egy súlyos bűncselekmény vagy terrorcselekmény elkövetőjeként. Ez különösen abban az esetben valósul meg, ha az ujjnyomatokat a bűncselekményhez használt fegyveren vagy más tárgyon találták. Az ujjnyomatoknak a bűncselekmény elkövetése helyszínén való pusztán jelenléte nem tekinthető nagy valószínűséggel arra utaló jelnek, hogy az elkövető ujjnyomatairól van szó. Az ilyen figyelmeztető jelzések létrehozásának további előfeltételeként kell előírni, hogy az elkövető személyazonossága semmilyen más nemzeti, európai vagy nemzetközi adatbázis segítségével nem állapítható meg. Ha az ilyen ujjnyomat-lekérdezés potenciális egyezést jelez, a tagállamnak – [...] ujjnyomat-szakértő bevonása **a mellett** – további ellenőrzéseket kell végeznie az ujjnyomatokkal annak megállapítása érdekében, hogy valóban az illetőtől származnak-e a SIS-ben tárolt nyomatok, valamint meg kell állapítania az adott személy személyazonosságát. Az eljárásokat a nemzeti jognak kell szabályoznia. A SIS-ben szereplő „ismeretlen keresett személy” kilétének megállapítása lényegesen elősegítheti a nyomozást és a letartóztatás valamennyi feltételének teljesülése esetén őrizetbe vételt eredményezhet.

¹¹ A Tanács 2008. június 23-i 2008/615/IB határozata a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről (HL L 210., 2008.8.6., 1. o.); a Tanács 2008. június 23-i 2008/616/IB határozata a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról (HL L 210., 2008.8.6., 12. o.).

- (19) Lehetővé kell tenni a bűncselekmények elkövetésének helyszínén talált ujjnyomatok **vagy tenyérvnyomatok** összevetését a SIS-ben tárolt **daktiloszkópiai adatokkal**, ha nagy valószínűséggel megállapítható, hogy azok a súlyos bűncselekmény vagy terrorista bűncselekmény elkövetőjétől származnak. **Különös figyelmet kell szentelni a biometrikus adatok – és azokon belül a látens daktiloszkópiai adatok – tárolására alkalmazandó minőségi előírások meghatározására.** Súlyos bűncselekménynek a 2002/584/IB tanácsi kerethatározatban¹² felsorolt bűncselekmények, terrorista bűncselekménynek pedig **az (EU) 2017/541 irányelvben**¹³ [...] ¹⁴ említett [...] **bűncselekmények egyikének megfelelő vagy azzal egyenértékű bűncselekmények minősülnek.**
- (20) Lehetővé kell tenni DNS-profil bevitelét olyan esetekben, amikor daktiloszkópiai adatok, **fényképek vagy arcképmások** nem állnak rendelkezésre, és ezek kizárólag engedéllyel rendelkező felhasználók számára lehetnek hozzáférhetők. A DNS-profilok rendeltetése, hogy megkönnyítsék a védelemre szoruló eltűnt személyek, különösen az eltűnt gyermekek személyazonosságának megállapítását, többek között [...] **felmenők, leszármazottak** vagy testvérek DNS-profilja felhasználásának lehetővé tétele révén az azonosítás elősegítése érdekében. A DNS-adatok nem tartalmazhatnak faji származásra vonatkozó utalást.
- (20A) Daktiloszkópiai adatok felhasználásával minden esetben lehetségesnek kell lennie a személyazonosság megállapításának. Minden olyan esetben, amikor semmilyen más eszközzel nem állapítható meg egy személy személyazonossága, daktiloszkópiai adatokat kell felhasználni a személyazonosság megállapítására.**
- (20B) DNS-profilok kizárólag abban az esetben hívhatók le a SIS-ből, ha az azonosítás szükséges és arányos intézkedés a 32. cikk (2) bekezdésének a) és c) pontja céljából. DNS-profilok nem hívhatók le és kezelhetők a 32. cikk (2) bekezdésének a) és c) pontja alapján történő bevitelük céljától eltérő célokból. Az e rendelet szerinti adatvédelmi és biztonsági szabályok betartásán túlmenően szükséges esetben további biztosítékokról kell gondoskodni a DNS-profilok felhasználására vonatkozóan a téves megfeleltetések, az adatok feltörése vagy harmadik felekkel való jogosulatlan megosztása kockázatának elkerülése érdekében.**

¹² A Tanács 2002. június 13-i 2002/584/IB kerethatározata az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról (HL L 190., 2002.7.18., 1. o.).

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács 2017. március 15-i (EU) 2017/541 irányelve a terrorizmus elleni küzdelemről, a 2002/475/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról, valamint a 2005/671/IB tanácsi határozat módosításáról (HL L 88., 2017.3.31., 6. o.).

¹⁴ [...]

- (21) A SIS-nek tartalmaznia kell az átadási letartóztatás céljából körözött személyekre és a kiadatási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzéseket. A figyelmeztető jelzéseken túl helyénvaló rendelkezni az átadási és kiadatási eljárásokhoz szükséges kiegészítő információk **nak a SIRENE-irodákon keresztül történő** cseréjéről is. Különösen az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat¹⁵ 8.cikkében említett adatokat kell a SIS-ben kezelni. Operatív indokok miatt helyénvaló, hogy a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam az igazságügyi hatóságok engedélyével ideiglenesen hozzáférhetetlenné tegyen egy letartóztatás céljából kiadott, már meglévő figyelmeztető jelzést, ha intenzíven és aktívan keresnek egy európai elfogatóparancs hatálya alatt álló személyt, és a konkrét keresési műveletben részt nem vevő végfelhasználók veszélyeztethetik a sikeres végkimenetelt. Az ilyen figyelmeztető jelzések ideiglenes hozzáférhetetlensége **alapesetben** nem haladhatja meg a 48 órát.
- (22) Lehetővé kell tenni azon kiegészítő adatok fordításának a SIS-be történő felvételét, amelyeket az európai elfogatóparancs alapján történő átadás vagy kiadatás céljából vittek be.
- (23) A SIS-nek tartalmaznia kell eltűnt **személyekre vagy különleges bánásmódot igénylő** személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzéseket, az érintettek védelme vagy a közbiztonság veszélyeztetésének megakadályozása céljából. A SIS-ben korlátozni kell a gyermek szülő általi jogellenes elvitele által veszélyeztetett gyermekekre vonatkozó figyelmeztető jelzések kiadását (vagyis a még be nem következett további sérelem megakadályozása érdekében olyan gyermekek esetében, akiket a szülő általi jogellenes elvitel fenyeget), ezért helyénvaló [...] megfelelő biztosítékokról rendelkezni. Gyermekek esetében ezeknek a figyelmeztető jelzéseknek és a megfelelő eljárásoknak a gyermek mindenek felett álló érdekét kell szolgálniuk, figyelemmel az Európai Unió Alapjogi Chartájának 24. cikkére, valamint a gyermek jogairól szóló 1989. november 20-i ENSZ-egyezményre.

(23A) A jogellenes elvitel által veszélyeztetett gyermekekre vonatkozó figyelmeztető jelzések az illetékes hatóságok kérésére vihetők be, ideértve a szülői felügyelettel kapcsolatos ügyekben a nemzeti jog szerint hatáskörrel rendelkező igazságügyi hatóságokat is.

¹⁵ A Tanács 2002. június 13-i 2002/584/IB kerethatározata az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról (HL L 190., 2002.7.18., 1. o.).

(23B) Különleges bánásmódot igénylő olyan személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzést, akiknek az utazását saját biztonságuk érdekében meg kell akadályozni, például azon személyek esetében kell bevinni, akikkel kapcsolatban vélelmezhető, hogy az utazás olyan kockázatokat von maga után, mint a kényszerházasság, a női nemi szervek megcsonkítása vagy az emberkereskedelem, illetve gyermekek esetében a fegyveres konfliktusban, szervezett bűnözői csoportokban vagy terrorista csoportokban való részvétel.

(24) A terrorizmussal és súlyos bűncselekményekkel gyanúsított személyek esetében olyan új intézkedést kell bevezetni, hogy a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam lehető legrészletesebb tájékoztatása érdekében [...] lehetőség legyen **a nemzeti joggal összhangban meghallgatni** a súlyos bűncselekmény elkövetésével gyanúsított személyeket, illetve azokat, akikről alapos okkal feltételezhető, hogy súlyos bűncselekményt fognak elkövetni. Ez **a rendőrségi ellenőrzés vagy határforgalom-ellenőrzés során elvégzendő** új intézkedés nem terjedhet ki a személy átvizsgálására vagy letartóztatására, **és annak során biztosítani kell a személy eljárási jogait. Ez az intézkedés nem érinti továbbá a kölcsönös jogsegély meglévő mechanizmusait.** Elegendő információt kell viszont szolgáltatnia **ahhoz, hogy a figyelmeztető jelzést kiadó és végrehajtó hatóságok a lehető legteljesebb mértékben valós időben** dönthessenek a további intézkedésekről. Súlyos bűncselekménynek a 2002/584/IB tanácsi kerethatározatban felsorolt bűncselekmények minősülnek.

(24A) A lefoglalandó vagy büntetőeljárásban bizonyítékként felhasználandó tárgyakra vonatkozó figyelmeztető jelzések esetében a tárgyakat alapesetben le kell foglalni. Mindazonáltal a nemzeti jog határozza meg, hogy a szóban forgó tárgy lefoglalható-e és ha igen, milyen feltételek mellett, különösen ha jogos tulajdonosa birtokában van.

(25) A SIS-nek a nagy értékű tárgyakra – például azonosítható és egyedi számmal kereshető **információtechnológiai eszközökre** [...]– vonatkozó új kategóriákat kell tartalmaznia.

(25A) A lefoglalandó vagy büntetőeljárásban bizonyítékként felhasználandó, a SIS-be bevitelre kerülő dokumentumok esetében összefoglaló kifejezésként a „hamis” jelzõt kell használni, mind a hamis, mind a hamisított okmányok tekintetében.

- (26) A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy a figyelmeztető jelzésekhez megjegyzést – úgynevezett megjelölést – csatoljanak arról, hogy a figyelmeztető jelzés alapján fogatosítandó intézkedést területükön nem hajtják végre. Ha a figyelmeztető jelzést átadási letartóztatás céljából adták ki, e **rendeletben** [...] semmi nem értelmezhető a 2002/584/IB kerethatározatban foglalt rendelkezésektől való eltérésként vagy a rendelkezések alkalmazásának megakadályozásaként. A figyelmeztető jelzés**nek az európai elfogatóparancs végre nem hajtása céljából való** megjelölésére vonatkozó döntés csak a megtagadás említett kerethatározatban foglalt indokain alapulhat.
- (27) Ha a figyelmeztető jelzéshez megjelölést csatolnak és az átadási letartóztatás céljából körözött személy holléte ismertté válik, a személy hollétéről minden esetben tájékoztatni kell a figyelmeztető jelzést kiadó igazságügyi hatóságot, amely úgy határozhat, hogy a 2002/584/IB kerethatározat rendelkezéseinek megfelelően európai elfogatóparancsot továbbít az illetékes igazságügyi hatóság számára.
- (28) A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy a SIS-ben összekapcsolják a figyelmeztető jelzéseket. Ha egy tagállam két vagy több figyelmeztető jelzés között kapcsolatot hoz létre, az nem lehet hatással a fogatosítandó intézkedésre, a megőrzési időtartamra vagy a figyelmeztető jelzésekhez való hozzáférési jogokra.

(29) A SIS-ben a figyelmeztető jelzéseket nem lehet a kiadásuk céljainak eléréséhez szükséges időnél tovább tárolni. Az egyének adatait különböző célokból kezelő különböző hatóságok adminisztratív terheinek csökkentése érdekében helyénvaló összehangolni a személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzések megőrzési időszakát a visszaküldéssel és jogellenes tartózkodással összefüggő célokból előírányzott megőrzési időszakokkal. Ezenfelül a tagállamok rendszeresen meghosszabbítják a személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzések lejáratí idejét, ha az eredeti határidőn belül nem lehetett meghozni a szükséges intézkedést. Ezért a személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzéseket maximum öt évig lehet megőrizni. Főszabály szerint a személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzéseket öt év elteltével automatikusan törölni kell a SIS-ből, kivéve a rejtett, a célzott ellenőrzés és a célirányos kikérdezés céljából kiadott figyelmeztető jelzéseket. Ezeket egy év után kell törölni. A [...] tárgyakra vonatkozó figyelmeztető jelzéseket **tíz** [...] év elteltével automatikusan törölni kell a SIS-ből, mivel ennyi idő után nagyon csekély a megtalálásuk esélye és a gazdasági értékük is jelentősen csökken. A **tárgyakra vonatkozó olyan** figyelmeztető jelzéseket, **amelyek személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzésekkel vannak összekapcsolva**, [...] **nem lehet hosszabb ideig** megőrizni, **mint az adott személyre vonatkozó, kapcsolódó figyelmeztető jelzést, és megőrzésük időtartama nem haladhatja meg az öt** [...] évet [...]. A személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzések rendszerben tartására vonatkozó határozatoknak átfogó egyedi elbíráláson kell alapulniuk. A személyekre **és tárgyakra** vonatkozó figyelmeztető jelzéseket a tagállamoknak [...] **rendszeres időközönként** [...] felül kell vizsgálniuk, és statisztikát kell vezetniük azoknak a [...] figyelmeztető jelzéseknek a számáról, amelyek megőrzési időszakát meghosszabbították.

- (30) A SIS figyelmeztető jelzések lejáratí idejének bevitelét és meghosszabbítását a szükséges arányossági követelményhez kell kötni, megvizsgálva, hogy a konkrét eset kellően megalapozott, releváns és jelentős-e ahhoz, hogy figyelmeztető jelzést vigyenek be a SIS-be. Az [...] ¹⁶ **(EU) 2017/541 irányelv 3–14.** ¹⁷ cikke szerinti bűncselekmények a közbiztonságot, valamint az egyének életét és a társadalmat érő rendkívül súlyos fenyegetésnek minősülnek, és ezeket a bűncselekményeket rendkívül nehéz megelőzni, felderíteni és kinyomozni a belső határok nélküli térségben, ahol a potenciális elkövetők szabadon mozoghatnak. Amennyiben egy személyt vagy tárgyat ilyen bűncselekményekkel kapcsolatosan keresnek, [...] létre kell hozni a SIS-ben a megfelelő figyelmeztető jelzést a büntetőeljárás céljából keresett személyek, a rejtett, a célzott ellenőrzés és a célirányos kikérdezés céljából keresett személyek vagy tárgyak, valamint a lefoglalandó tárgyak tekintetében, mivel e cél vonatkozásában semmilyen más eszköz sem lenne hatékony. **Kivételes esetben a tagállamok eltekinthetnek a figyelmeztető jelzés létrehozásától, amennyiben az valószínűleg akadályozna bizonyos, a köz- vagy a nemzetbiztonsággal összefüggő hivatalos vagy jogi vizsgálatokat, nyomozásokat vagy eljárásokat.**
- (31) A figyelmeztető jelzések törlése tekintetében egyértelműséget kell teremteni. Egy figyelmeztető jelzés csak annyi ideig őrizhető meg, amennyi a bevitelének céljának eléréséhez szükséges. Mivel a tagállamok eltérő gyakorlatokat alkalmaznak azon időpont meghatározására vonatkozóan, amikor a figyelmeztető jelzés eléri a célját, helyénvaló a figyelmeztető jelzések minden kategóriájára részletes kritériumokat megállapítani annak meghatározására vonatkozóan, hogy azokat mikor kell törölni a SIS-ből.
- (32) A SIS-adatok integritása elsődleges fontosságú. Ezért a végponttól végpontig terjedő adatbiztonság érdekében megfelelő biztosítékokat kell előírni a SIS-adatok központi és nemzeti szintű kezelése tekintetében. E rendelet biztonsági előírásainak kötelező erejűnek kell lenniük az adatkezelésben részt vevő hatóságok számára, amelyeknek egységes eljárást kell alkalmazniuk a biztonsági incidensek bejelentésére.

¹⁶ [...]

¹⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 2017. március 15-i (EU) 2017/541 irányelve a terrorizmus elleni küzdelemről, a 2002/475/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról, valamint a 2005/671/IB tanácsi határozat módosításáról (HL L 88., 2017.3.31., 6. o.).

(33) Az e rendelet alkalmazásában a SIS-ben kezelt adatok nem továbbíthatók harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek számára és nem bocsáthatók azok rendelkezésére.
[...]

(34) Célszerű hozzáférést biztosítani a SIS-hez a járművek, hajók és légi járművek nyilvántartásba vételéért felelős hatóságok számára, lehetővé téve számukra annak ellenőrzését, hogy keresik-e már a tagállamokban az adott szállítójárművet lefoglalás vagy ellenőrzés céljából. [...] ¹⁸ [...] ¹⁹

(34A) Célszerű hozzáférést biztosítani a SIS-hez a tűzfegyverek nyilvántartásba vételéért felelős hatóságok számára, lehetővé téve számukra annak ellenőrzését, hogy keresik-e már a tagállamokban az adott tűzfegyvert lefoglalás vagy ellenőrzés céljából, illetve hogy leellenőrizzék, hogy a kérelmező személyre vonatkozóan kiadtak-e figyelmeztető jelzést.

¹⁸ [...]

¹⁹ Átkerült a (34B) preambulumbekzdésbe.

(34B)²⁰ Közvetlen hozzáférést kell biztosítani azoknak az illetékes hatóságoknak, amelyek kormányzati szolgálatok. E hozzáférést az érintett szállítójárművekre, valamint azok regisztrációs okmányára vagy rendszámára vonatkozó figyelmeztető jelzésekre, illetve a tűzfegyverekre és a kérelmező személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzésekre kell korlátozni. Ennek megfelelően az 1986/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet²¹ rendelkezéseit bele kell foglalni ebbe a rendeletbe, az említett rendelet pedig hatályon kívül kell helyezni. Amennyiben a SIS találatot jelez, a fent említett hatóságoknak minden esetben jelenteniük kell ezt a rendőri hatóságok felé, hogy azok megindíthassák az adott SIS figyelmeztető jelzés alapján követendő további eljárásokat, valamint értesíthessék a találatról a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam SIRENE-irodáját.

- (35) Az (EU) 2016/680 irányelvet átültető nemzeti rendelkezéseket kell alkalmazni az illetékes nemzeti hatóságok által súlyos bűncselekmények vagy terrorista bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, valamint a vádeljárás lefolytatása és büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett adatkezelés tekintetében, ideértve a közbiztonságot fenyegető veszélyekkel szembeni védelmet és e veszélyek megelőzését. Szükség esetén e rendeletben tovább kell pontosítani az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet²², valamint az (EU) 2016/680 irányelv rendelkezéseit.
- (36) Az (EU) 2016/679 rendeletet kell alkalmazni, amikor a nemzeti hatóságok e rendelet alapján személyes adatokat kezelnek és az (EU) 2016/680 irányelv nem alkalmazandó. A 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet²³ kell alkalmazni a személyes adatok uniós intézmények és szervek általi kezelésére az e rendelet szerinti feladataik ellátása során.

²⁰ Részben áthelyezve az (34) bekezdésből.

²¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 20-i 1986/2006/EK rendelete a járművek forgalmi engedélyének kiadására hatáskörrel rendelkező tagállami szolgálatoknak a Schengeni Információs Rendszer második generációjához (SIS II) való hozzáféréséről (HL L 381., 2006.12.28., 1. o.).

²² Az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

²³ Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 18-i 45/2001/EK rendelete a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

- (37) Szükség esetén e rendeletben tovább kell pontosítani az (EU) 2016/680 irányelv, az (EU) 2016/679 rendelet és a 45/2001/EK rendelet rendelkezéseit. A személyes adatok Eurojust általi kezelése vonatkozásában a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynökségéről szóló (EU) 2016/794 rendelet²⁴ (Eurojust rendelet) alkalmazandó. **A személyes adatok Eurojust általi kezelése vonatkozásában a 2002/187/EK határozat alkalmazandó.**
- (38) A bűnözés súlyos formái elleni fokozott küzdelem céljából az Eurojust létrehozásáról szóló, 2002. február 28-i 2002/187/IB tanácsi határozat²⁵ adatvédelemre vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni a SIS-adatok Eurojust általi kezelésekor, ideértve az említett határozat értelmében felállított közös ellenőrző szervnek az Eurojust tevékenységei ellenőrzésére vonatkozó hatáskörét, valamint a személyes adatok Eurojust általi jogosulatlan kezeléséért való felelősséget. Ha az Eurojust SIS-ben végzett lekérdezései során egy tagállam által kiadott figyelmeztető jelzésre derül fény, az Eurojust nem hozhatja meg a szükséges intézkedést. Ezért tájékoztatnia kell az érintett tagállamot, hogy az intézkedhessen az ügyben.
- (39) A titoktartás tekintetében a SIS-szel kapcsolatban alkalmazott és tevékenykedő tisztviselőkre és egyéb alkalmazottakra az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és az egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.
- (40) A tagállamoknak és az ügynökségnek egyaránt biztonsági terveket kell fenntartaniuk a biztonsági kötelezettségek végrehajtásának elősegítése érdekében, és a biztonsági kérdések közös nézőpontból történő kezelése érdekében együtt kell működniük egymással.
- (41) A független nemzeti felügyeleti hatóságoknak ellenőrizniük kell a tagállamok e rendelettel összefüggő személyesadat-kezelésének jogszerűségét. Meg kell határozni az érintetteknek a SIS-ben tárolt személyes adataikhoz való hozzáféréshez, azok helyesbítéséhez és törléséhez való jogát, és az azt követő, nemzeti bíróságok előtti jogorvoslatokat, valamint a bírósági határozatok kölcsönös elismerését. Ezért helyénvaló éves statisztikai adatok szolgáltatására kötelezni a tagállamokat.

²⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2016. május 11-i (EU) 2016/794 rendelete a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynökségéről (Eurojust), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.25., 53. o.).

²⁵ A Tanács 2002. február 28-i 2002/187/IB határozata a bűnözés súlyos formái elleni fokozott küzdelem céljából az Eurojust létrehozásáról (HL L 63., 2002.3.6., 1. o.).

- (42) A felügyeleti hatóságoknak gondoskodniuk kell a SIS nemzeti rendszerük keretében folytatott adatkezelési műveletek legalább négyévente történő, a nemzetközi ellenőrzési előírásoknak megfelelő auditálásáról. Az auditálást vagy a felügyeleti hatóságoknak kell lefolytatniuk, vagy a nemzeti felügyeleti hatóságoknak közvetlenül egy független adatvédelmi auditortól kell az auditálást megrendelniük. A független auditornak a nemzeti felügyeleti hatóság vagy hatóságok ellenőrzése és felügyelete alatt kell állnia, így magát az ellenőrzést az utóbbinak/utóbbiaknak kell megrendelnie/megrendelniük, és meg kell határoznia/határozniuk az ellenőrzés egyértelmű célját, hatókörét és módszertanát, valamint az ellenőrzéssel és annak végleges eredményeivel kapcsolatban biztosítania/biztosítaniuk kell az útmutatást és a felügyeletet.
- (43) Az (EU) 2016/794 rendelet (Europol rendelet) értelmében az Europol támogatja és megerősíti a tagállami illetékes hatóságok fellépéseit, valamint a terrorizmus és a súlyos bűnözés elleni küzdelemre irányuló együttműködésüket, továbbá elemzéseket és fenyegetésértékeléseket készít. Az Europol hozzáférési jogainak az eltűnt személyekre vonatkozó SIS figyelmeztető jelzésekre való kiterjesztése célja, hogy tovább erősítse az Europol azon kapacitását, hogy átfogó operatív és elemzési termékeket biztosítson a nemzeti bűnüldöző hatóságok számára az emberkereskedelemmel és a gyermekek – többek között online – szexuális kizsákmányolásával kapcsolatban. Ez elősegítené az ilyen bűncselekmények megfelelőbb megelőzését, a potenciális áldozatok védelmét, valamint az elkövetők felderítését. Az Europol Számítástechnikai Bűnözés Elleni Európai Központja is élhetne az eltűnt személyekre vonatkozó SIS figyelmeztető jelzésekhez való új Europol-hozzáféréssel, többek között a nemi erkölcs elleni bűncselekmények utazó elkövetőinek és a gyermekek online szexuális zaklatásának eseteiben, amikor az elkövetők gyakran azt állítják, hogy esetlegesen eltűntként regisztrált gyermekekkel lépnek kapcsolatba vagy tudnak kapcsolatba lépni. [...]

- (44) A terrorizmusra, mindenekelőtt a külföldi terrorista harcosokra vonatkozó információcsere fennakadásainak áthidalása érdekében – mely utóbbiak mozgásának nyomon követése döntő jelentőségű – a tagállamok a figyelmeztető jelzés SIS-be való bevitelekor [...] megoszt~~hat~~**ják** az Europollal a terrorizmussal kapcsolatos tevékenységekre vonatkozó információkat, valamint a találatokat és a kapcsolódó információkat. **Ezen információk megosztását a megfelelő figyelmeztető jelzésekre vonatkozó kiegészítő információk Europollal való cseréje révén kell megvalósítani. E célból az Europolnak kapcsolatot kell létrehoznia a SIRENE kommunikációs infrastruktúrával.** Ez lehetővé teszi az Europol keretében működő Terrorizmus Elleni Küzdelem Európai Központja számára annak ellenőrzését, hogy rendelkezésre állnak-e további kapcsolódó információk az Europol-adatbázisban, továbbá hogy magas minőségű elemzésekkel segítse elő a terrorista hálózatok felszámolását, és lehetőség szerint támadásaik megakadályozását.
- (45) A SIS-adatok kezelése és letöltése tekintetében egyértelmű szabályokat kell meghatározni az Europol számára, hogy az a legátfogóbban használhassa a SIS-t, az e rendeletben és az (EU) 2016/794 rendeletben előírt adatvédelmi előírások tiszteletben tartásával. Ha az Europol SIS-ben végzett lekérdezései során egy tagállam által kiadott figyelmeztető jelzésre derül fény, az Europol nem hozhatja meg a szükséges intézkedést. Ezért **az érintett SIRENE-irodával való kiegészítőinformáció-csere útján** tájékoztatnia kell az érintett tagállamot, hogy az intézkedhessen az ügyben.

(46) Az (EU) 2016/1624 európai parlamenti és tanácsi rendelet²⁶ úgy rendelkezik, hogy a rendelet alkalmazásában a fogadó tagállamnak kell engedélyeznie az európai határ- és partvédelmi csapatok vagy az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által kiküldött, visszaküldési feladatokban közreműködő személyzetből álló csapatok tagjai számára, hogy betekinthesse az európai adatbázisokba, amennyiben a betekintés a határforgalom-ellenőrzéssel, a határőrizettel és a visszaküldéssel kapcsolatos műveleti tervben meghatározott műveleti célok megvalósításához szükséges. Az egyéb érintett uniós ügynökségek, különösen az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal és az Europol a migrációkezelést támogató csapatok keretében kiküldhetnek olyan szakértőket is, akik nem tagjai az említett uniós ügynökségek személyzetének. Az európai határ- és partvédelmi csapatok, a visszaküldési feladatokban közreműködő személyzetből álló csapatok és a migrációkezelést támogató csapatok bevetésének célja a technikai és operatív megerősítés biztosítása az ezt kérelmező tagállam számára, különös tekintettel az aránytalanul nagy migrációs kihívásokkal szembesülő tagállamokra. Az európai határ- és partvédelmi csapatok, a visszaküldési feladatokban közreműködő személyzetből álló csapatok és a migrációkezelést támogató csapatok számára kijelölt feladatok ellátása szükségessé teszi a SIS-hez való hozzáférést az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek a SIS központi rendszerhez kapcsolódó technikai interfészén keresztül. Ha a személyzet csapata vagy csapatai által a SIS-ben végzett lekérdezések során egy tagállam által kiadott figyelmeztető jelzésre derül fény, a csapat vagy személyzet tagja nem hozhatja meg a szükséges intézkedést, kivéve ha a fogadó tagállam felhatalmazza erre. Ezért tájékoztatnia kell a **fogadó** [...] tagállamokat, hogy azok intézkedhessenek az ügyben. **A fogadó tagállamnak a kiegészítő információk cseréje révén értesítenie kell a találatról a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamot.**

²⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 2016. szeptember 14-i (EU) 2016/1624 rendelete az Európai Határ- és Parti Őrségről és az (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 863/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 2007/2004/EK tanácsi rendelet és a 2005/267/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 251., 2016.9.16., 1. o.).

- (47) Az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló bizottsági javaslat²⁷ szerint az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség ETIAS központi egysége az ETIAS útján ellenőrzéseket végez majd a SIS-ben az utazási engedélyek iránti kérelmek elbírálása céljából, amely többek között szükségessé teszi annak megállapítását, hogy az utazási engedélyt kérelmező harmadik országbeli állampolgár SIS figyelmeztető jelzés hatálya alatt áll-e. Ebből a célból az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség ETIAS központi egységének – a megbízatásának végrehajtásához szükséges mértékben – szintén hozzá kell férnie a SIS-hez, nevezetesen a személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzések valamennyi kategóriájához, valamint a kitöltetlen és a kiállított személyazonosító okmányokra vonatkozó figyelmeztető jelzésekhez.
- (48) A SIS egyes vonatkozásait technikai jellegük, részletességük és rendszeres frissítésük szükségessége miatt e rendelet rendelkezései nem szabályozhatják kimerítően. Ezek közé tartoznak például az adatbevitelre, az adatok frissítésére, törlésére és lekérdezésére vonatkozó technikai szabályok, a biometrikus [...] **adatok** lekérdezésére vonatkozó szabályok és az ilyen adatok adatminősége, a figyelmeztető jelzések összeegyeztethetőségére és fontossági sorrendjére [...] vonatkozó szabályok, a figyelmeztető jelzések közötti kapcsolatok, a műszaki és elektronikus berendezések kategóriáján belüli új tárgykategóriák meghatározása, a figyelmeztető jelzések lejáratí idejének a maximális határidőn belüli meghatározása, valamint a kiegészítő információk cseréje. Az ilyen vonatkozások tekintetében a végrehajtási hatásköröket a Bizottságra kell ruházni. A figyelmeztető jelzések lekérdezésére vonatkozó technikai szabályok tekintetében figyelembe kell venni a nemzeti alkalmazások zökkenőmentes működését.
- (49) E rendelet egységes feltételek mellett történő végrehajtásának biztosítása érdekében végrehajtási hatásköröket kell ruházni a Bizottságra. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU rendelet²⁸ **5. cikkének** megfelelően kell gyakorolni. Az e rendelet és az (EU) 2018/xxx (határforgalom-ellenőrzési) rendelet értelmében hozandó végrehajtási intézkedések elfogadására irányuló eljárásnak azonosnak kell lennie.

²⁷ COM(2016) 731 final.

²⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. február 16-i 182/2011/EU rendelete a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

- (50) Az átláthatóság érdekében az ügynökségnek két évente jelentést kell készítenie a SIS központi rendszer és a kommunikációs infrastruktúra gyakorlati működéséről – többek között annak biztonságáról –, valamint a kiegészítő információk **kétoldalú és többoldalú** cseréjéről. A Bizottságnak négy évente átfogó értékelést kell kiadnia.
- (51) Mivel e rendelet céljait – nevezetesen a közös információs rendszer létrehozását és szabályozását, valamint a kapcsolódó kiegészítő információk cseréjét – jellegükénél fogva a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért azok uniós szinten jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.
- (52) Ez a rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat, és különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert alapelveket. E rendelet mindenekelőtt arra törekszik, hogy biztonságos környezetet szavatoljon az Európai Unió területén lakó valamennyi személynek, valamint külön védelmet nyújtson azon gyermekek részére, akik emberkereskedelem vagy szülő általi jogellenes elvitel áldozataivá válhatnak, a személyes adatok védelmének maradéktalan tiszteletben tartása mellett.
- (53) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló (22.) jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó. Mivel ez a rendelet a schengeni vívmányokon alapul, Dánia az említett jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően az e rendeletről szóló tanácsi döntést követő hat hónapos időszakon belül határoz arról, hogy azt nemzeti jogában végrehajtja-e.

- (54) Az Egyesült Királyság az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, a schengeni vívmányoknak az Európai Unió keretébe történő beillesztéséről szóló **19.** jegyzőkönyv 5. cikkének **(1)** bekezdésével, valamint a [...] 2000/365/EK tanácsi határozat²⁹ 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban részt vesz ebben a rendeletben.
- (55) Írország az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, a schengeni vívmányoknak az Európai Unió keretébe történő beillesztéséről szóló **19.** jegyzőkönyv 5. cikkével, valamint a [...] 2002/192/EK tanácsi határozat³⁰ 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban részt vesz ebben a rendeletben.
- (56) Izland és Norvégia tekintetében ez a rendelet az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között létrejött, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás³¹ értelmében vett schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az említett megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló 1999/437/EK tanácsi határozat³² 1. cikkének G. pontjában említett területhez tartoznak.

²⁹ [...]

³⁰ [...]

³¹ HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

³² HL L 176., 1999.7.10., 31. o.

(57) Svájc tekintetében ez a rendelet az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról aláírt megállapodás értelmében vett schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozatnak a [...] ³³ [...] ³⁴ **2008/149/IB** tanácsi határozat ³⁵ [...] **3.** cikkével együtt értelmezett 1. cikke G. pontjában említett területhez tartoznak.

³³ [...]

³⁴ [...]

³⁵ A Tanács 2008. január 28-i 2008/149/IB határozata az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 53., 2008.2.27., 50. o.).

- (58) Liechtenstein tekintetében ez a rendelet az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv³⁶ értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK tanácsi határozatnak a [...] ³⁷ 2011/349/EU tanácsi határozat³⁸ 3. cikkével együtt értelmezett 1. cikke G. pontjában említett területhez tartoznak.
- (59) Bulgária, [...] Románia **és Horvátország** tekintetében ez a rendelet a 2005. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése, **illetve a 2011. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése** értelmében a schengeni vívmányokon alapuló, illetve azokkal egyéb módon összefüggő jogi aktust képez, és a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó rendelkezéseinek a Bolgár Köztársaságban és Romániában történő alkalmazásáról szóló 2010/365/EU tanácsi határozattal³⁹ **és a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó rendelkezéseinek a Horvát Köztársaságban történő alkalmazásáról szóló (EU) 2017/733 határozattal**⁴⁰ összefüggésben kell értelmezni.

³⁶ HL L 160., 2011.6.18., 21. o.

³⁷ [...]

³⁸ A Tanács 2011. március 7-i 2011/349/EU határozata az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló, különösen a bűnügyi igazságügyi és rendőrségi együttműködéshez kapcsolódó társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 160., 2011.6.18., 1. o.).

³⁹ HL L 166., 2010.7.1., 17. o.

⁴⁰ HL L 108., 2017.4.26., 31. o.

- (60) Ciprus [...] tekintetében ez a rendelet a 2003. évi csatlakozási okmány 3. cikkének (2) bekezdése [...] értelmében a schengeni vívmányokon alapuló, illetve azokkal egyéb módon összefüggő jogi aktust képez.
- (61) Írország tekintetében e rendeletet a schengeni vívmányoknak ezen államra való alkalmazásáról szóló megfelelő jogi eszközökben meghatározott eljárások szerint megállapított időpontoktól kell alkalmazni.
- (62) [...] ⁴¹ [...]
- (63) Ezért a 2007/533/IB tanácsi határozatot és a 2010/261/EU bizottsági határozatot ⁴² hatályon kívül kell helyezni.
- (64) Az európai adatvédelmi biztossal a 45/2001/EK rendelet 28. cikkének (2) bekezdésével összhangban konzultációt folytattak; a biztos [...] -án/-én nyilvánított véleményét.

⁴¹ [...]

⁴² A Bizottság 2010. május 4-i 2010/261/EU határozata a központi SIS II és a kommunikációs infrastruktúra működésére vonatkozó biztonsági tervről (HL L 112., 2010.5.5., 31. o.).

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

A SIS általános célja

A SIS célja, hogy az e rendszer útján szolgáltatott információk felhasználásával biztosítsa a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló uniós térségen belül a biztonság magas szintjét, beleértve a közbiztonság és a közrend fenntartását, valamint a biztonság védelmét a tagállamok területén, továbbá **biztosítsa** [...] az Európai Unió működéséről szóló szerződés harmadik része V. címének 4. és 5. fejezetében foglalt, a személyeknek a tagállamok területén való mozgására vonatkozó rendelkezések **alkalmazását**.

2. cikk

Hatály

- (1) Ez a rendelet a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés céljából létrehozza a személyekre és tárgyakra vonatkozó figyelmeztető jelzések SIS-be történő bevitelének és kezelésének, valamint a kiegészítő információk és adatok cseréjének feltételeit és eljárásait.
- (2) Ez a rendelet megállapítja továbbá a SIS műszaki felépítésére, a tagállamok, illetve a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai ügynökség feladataira, az általános adatkezelésre, valamint az érintett személyek jogaira és felelősségre vonatkozó rendelkezéseket.

3. cikk

Fogalommeghatározások

- (1) E rendelet alkalmazásában:
- a) „figyelmeztető jelzés”: a SIS-be bevitt adatok állománya, beleértve **adott esetben** a 22. és a 40. cikkben említett biometrikus [...] **adatokat** is, amely az illetékes hatóságok számára lehetővé teszi, hogy egy foganatosítandó egyedi intézkedés céljából valamely személyt vagy tárgyat azonosítsanak;
 - b) „kiegészítő információ”: a figyelmeztető jelzések SIS-ben tárolt adatainak részét nem képező, azonban a SIS figyelmeztető jelzésekkel összefüggő információ, amelynek cseréjét **a SIRENE-irodákon keresztül** a következő esetekben kell elvégezni:
 - 1. figyelmeztető jelzés bevitelkor annak lehetővé tétele érdekében, hogy a tagállamok konzultálhassanak egymással, illetve tájékoztathassák egymást;
 - 2. találatot követően, a megfelelő intézkedés foganatosításának lehetővé tétele érdekében;
 - 3. ha a kért intézkedést nem lehet foganatosítani;
 - 4. a SIS-adatok minőségét érintő ügyekben;
 - 5. a figyelmeztető jelzések összeegyeztethetőségét és elsőbbségét érintő ügyekben;
 - 6. a hozzáférési jogokat érintő ügyekben;
 - c) „kiegészítő adat”: a SIS-ben tárolt és a SIS figyelmeztető jelzésekkel összefüggő adat, amelynek azonnal hozzáférhetőnek kell lennie az illetékes hatóságok számára, ha egy adott személyt, akire vonatkozóan a SIS-be adatokat vittek be, az e rendszerben végrehajtott lekérdezések eredményeként megtalálnak;
 - d) „személyes adat”: azonosított vagy azonosítható természetes személyre (a továbbiakban: az érintett) vonatkozó bármely információ;

- e) „azonosítható természetes személy”: az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható;
- f) „személyes adatok kezelése”: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, naplózás, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés;
- g) [...] **„egyezés”**: [...] **a következő lépések elvégzését követően áll fenn:**
1. egy **vég**felhasználó lekérdezést végez;
 2. a lekérdezés eredményeként a SIS-be egy másik tagállam által bevitt figyelmeztető jelzés jelenik meg; **és**
 3. a SIS-ben található figyelmeztető jelzésre vonatkozó adatok megegyeznek a lekérdezéshez használt adatokkal; [...]

ga) „találat”: olyan egyezés, amelynek esetében teljesülnek az alábbi kritériumok:

a) az egyezést megerősítette:

i. a végfelhasználó; vagy

ii. ha a szóban forgóegyezés biometrikus adatok összehasonlításán alapult, az illetékes hatóság a nemzeti eljárásoknak megfelelően;

és

[...] **b)**a figyelmeztető jelzés alapján további intézkedéseket kell tenni;

- h) „megjelölés”: a figyelmeztető jelzés érvényességének nemzeti szinten való felfüggesztése, amely csatolható letartóztatásra vonatkozó figyelmeztető jelzésekhez, eltűnt **vagy különleges bánásmódot igénylő** személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzésekhez, valamint rejtett ellenőrzésre, célirányos kikérdezésre és célzott ellenőrzésre vonatkozó figyelmeztető jelzésekhez [...];
- i) „figyelmeztető jelzést kiadó tagállam”: az a tagállam, amely bevitte a figyelmeztető jelzést a SIS-be;
- j) „végrehajtó tagállam”: az a tagállam, amely találatot követően fogatosítja vagy fogatosította a szükséges intézkedéseket;
- k) „végfelhasználók”: a CS-SIS-t, a SIS nemzeti rendszert (N.SIS) vagy azok technikai másolatát közvetlenül lekérdező illetékes hatóságok;

ka) „biometrikus adat”: az (EU) 2016/680 irányelv 3. cikkének 13. pontjában meghatározott biometrikus adat;

- l) „daktilo[...]**szkópiai** adat”: [...] ujjnyomat**képek, látensujjnyomat-képek**, [...] tenyérvnyomatok, **látens tenyérvnyomatok, valamint ezek sablonjai (kódolt ujjnyomat-jellemzők [minutia-pontok])⁴³**, amelyek egyedi jellegük és a bennük foglalt referenciapontoknak köszönhetően lehetővé teszik az adott személy személyazonosságával kapcsolatos pontos és kétséget kizáró összehasonlításokat;

la) „arcképmás”: az arcról készített, az automatizált biometrikus megfeleltetés céljára kielégítő felbontású és minőségű digitális felvétel;⁴⁴

lb) „DNS-profil”: az elemzett emberi DNS-minta nem kódoló szakaszának azonosító jellemzőit – azaz a különböző DNS-helyeken (lókuszokon) az adott molekuláris szerkezetet – megjelenítő betű- vagy számkód⁴⁵;

⁴³ A 2008/616/IB tanácsi határozatban szereplővel megegyező fogalom meghatározás.

⁴⁴ Az EES-javaslatban szereplővel megegyező fogalom meghatározás (lásd a 11037/17 + ADD 1 dokumentum 3. cikkének 16. pontját).

⁴⁵ A különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat (HL L 210., 2008.8.6., 12. o.) 2. cikkének b) pontjában szereplővel megegyező fogalom meghatározás.

- m) „súlyos bűncselekmény”: a 2002. június 13-i 2002/584/IB kerethatározat⁴⁶ 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében felsorolt bűncselekmények;
- n) „terrorista bűncselekmény”: az a nemzeti jog szerinti [...] bűncselekmény, **amely megfelel az [...] ⁴⁷ (EU) 2017/541 irányelvben ⁴⁸ [...] említett valamely bűncselekménynek, vagy azzal egyenértékű;**
- o) „különleges bánásmódot igénylő személyek”: olyan személyek, akik életkoruk, fizikai vagy szellemi állapotuk, illetve szociális vagy családi helyzetük folytán védelemre szorulnak;**
- p) „közegészségügyi veszély”: az (EU) 2016/399 rendeletben ⁴⁹ meghatározott közegészségügyi veszély.**

4. cikk

A SIS műszaki felépítése és működtetése

- (1) A SIS a következőkből áll:
- a) a központi rendszer (a továbbiakban: SIS központi rendszer), amelyet a következők alkotnak:
- egy adatbázist – a SIS-adatbázist – tartalmazó technikai támogatóegység (a továbbiakban: CS-SIS),
 - egységes nemzeti interfész (a továbbiakban: NI-SIS);

⁴⁶ A Tanács 2002. június 13-i 2002/584/IB kerethatározata az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról (HL L 190., 2002.7.18., 1. o.).

⁴⁷ [...]

⁴⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 2017. március 15-i (EU) 2017/541 irányelve a terrorizmus elleni küzdelemről, a 2002/475/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról, valamint a 2005/671/IB tanácsi határozat módosításáról (HL L 88., 2017.3.31., 6. o.).

⁴⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 2016. március 9-i (EU) 2016/399 rendelete a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határ-ellenőrzési kódex).

b) az egyes tagállamok nemzeti rendszere (a továbbiakban: N.SIS), amely a SIS központi rendszerrel kommunikáló nemzeti adatrendszerekből áll. Az N.SIS [...] a SIS[...] adatbázis teljes vagy részleges másolatából álló adatállományt (a továbbiakban: nemzeti másolat) tartalmazhat. **Két vagy több tagállam egyikük SIS nemzeti rendszerében létrehozhat egy közös másolatot, amelyet a szóban forgó tagállamok közösen használhatnak. Ezt a közös másolatot az egyes részt vevő tagállamok esetében a nemzeti másolatnak kell tekinteni;**

ba) legalább egy nemzeti vagy közös tartalék telephely mindegyik SIS nemzeti rendszerben. A közös tartalék SIS nemzeti rendszert két vagy több tagállam közösen is használhatja, és azt az egyes részt vevő tagállamok esetében a tartalék SIS nemzeti rendszernek kell tekinteni. Az N.SIS és annak tartalék rendszere egyidejűleg használható annak érdekében, hogy a végfelhasználók részére biztosítva legyen a folyamatos rendelkezésre állás; **valamint**

c) a CS-SIS és az NI-SIS közötti kommunikációs infrastruktúra (a továbbiakban: kommunikációs infrastruktúra), amely a SIS-adatok, valamint a 7. cikk (2) bekezdésében említett SIRENE-irodák közötti adatcsere céljára rendelt kódolt virtuális hálózatot képez.

(2) [...] A **tagállamok** [...] a különféle N.SIS rendszereken keresztül viszik be [...], frissítik [...], törlik [...] és kérdezik le [...] a **SIS-adatokat**. A részleges vagy teljes nemzeti **vagy közös** másolat szolgál az ilyen másolatot használó valamennyi tagállam területén való automatizált lekérdezések céljára. A részleges nemzeti **vagy közös** másolatnak tartalmaznia kell legalább az e rendelet 20. cikkének (2) bekezdésében felsorolt, tárgyakkal kapcsolatos adatokat, valamint a 20. cikke (3) bekezdésének a)–v) **és z)** pontjában felsorolt, személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzésekkel kapcsolatos adatokat. Más tagállamok SIS nemzeti rendszerének adatállománya nem kérdezhető le.

- (3) A CS-SIS-nek kell ellátnia a műszaki felügyeleti és adminisztrációs feladatokat, és rendelkeznie kell egy olyan tartalék CS-SIS-szel, amely rendszerhiba esetén képes biztosítani a CS-SIS fő részének összes funkcióját. **A CS-SIS és a tartalék CS-SIS egyidejűleg is működhet.** A CS-SIS-t és a tartalék CS-SIS-t az 1077/2011/EU rendelettel létrehozott, a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai ügynökség (a továbbiakban: az ügynökség) [...] műszaki telephelyein kell elhelyezni. A CS-SIS vagy a tartalék CS-SIS tartalmazhatja a SIS-adatbázis [...] **technikai** másolatát [...], **amely** egyidejűleg használható [...], feltéve, hogy mindegyik képes elvégezni a SIS figyelmeztető jelzésekkel kapcsolatos valamennyi műveletet.
- (4) A CS-SIS-nek kell biztosítania a SIS-adatok beviteléhez és kezeléséhez, többek között a SIS-adatbázis lekérdezéséhez szükséges szolgáltatásokat. A CS-SIS-nek biztosítania kell az alábbiakat:
- a) a nemzeti másolatok online frissítése;
 - b) a nemzeti másolatok és a SIS-adatbázis összehangolása és egységessége;
 - c) a nemzeti másolatok inicializálásának és visszaállításának művelete; **valamint**
 - d) folyamatos rendelkezésre állás.

5. cikk

Költségek

- (1) A SIS központi rendszer és a kommunikációs infrastruktúra működtetésének, fenntartásának és továbbfejlesztésének költségeit az Európai Unió általános költségvetéséből kell fedezni.
- (2) E költségek tartalmazzák a 4. cikk (4) bekezdésében említett szolgáltatások nyújtásának biztosítása érdekében a CS-SIS vonatkozásában végzett munka költségeit.
- (3) Az egyes SIS nemzeti rendszerek működtetésének, fenntartásának és továbbfejlesztésének költségeit az érintett tagállamnak kell viselnie.

II. FEJEZET

A TAGÁLLAMOK FELADATAI

6. cikk

Nemzeti rendszerek

Az egyes tagállamok felelnek SIS nemzeti rendszerük felállításáért, működtetéséért, fenntartásáért és továbbfejlesztéséért, valamint SIS nemzeti rendszerüknek az NI-SIS-szel való összekapcsolásáért.

Az egyes tagállamok felelnek a SIS nemzeti rendszer folyamatos működésének, az NI-SIS-szel való összekapcsolásának, valamint a SIS-adatoknak a végfelhasználók részére való folyamatos rendelkezésre állásának biztosításáért.

Figyelmeztető jelzéseit minden egyes tagállam a SIS nemzeti rendszerén keresztül továbbítja⁵⁰.

7. cikk

Az N.SIS-hivatal és a SIRENE-iroda

- (1) Minden egyes tagállam kijelöli azt a hatóságot (N.SIS-hivatal), amely a saját SIS nemzeti rendszeréért központilag felelős.

Ez a hatóság felelős a SIS nemzeti rendszer zökkenőmentes működéséért és biztonságáért, biztosítja az illetékes hatóságok SIS-hez való hozzáférését, és hozza meg az e rendeletben foglalt rendelkezések betartásának biztosításához szükséges intézkedéseket. Az N.SIS-hivatal felel azért, hogy a végfelhasználók részére a SIS valamennyi funkciója megfelelően rendelkezésre álljon.

[...]⁵¹

⁵⁰ A 7. cikk (1) bekezdésének végéről áthelyezve, a mondat végén szereplő „hivatal” szó kivételével.

⁵¹ A 6. cikk végéről áthelyezve.

- (2) Minden egyes tagállam kijelöli azt a hatóságot (SIRENE-iroda), amely a 8. cikkben említett SIRENE-kézikönyv rendelkezéseinek megfelelően gondoskodik az összes kiegészítő információ cseréjéről és rendelkezésre állásáról.

Ezek az irodák kötelesek koordinálni a SIS-be bevitt információk minőségének ellenőrzését is. Az irodáknak az említett célokból hozzáféréssel kell rendelkezniük a SIS-ben kezelt adatokhoz.

- (3) A tagállamok tájékoztatják az ügynökséget az N.SIS[...]-hivatalukról és a SIRENE-irodájukról. Az ügynökség ezek jegyzékét az 53. cikk (8) bekezdésében említett jegyzékkel együtt közzéteszi.

8. cikk

A kiegészítő információk cseréje

- (1) A kiegészítő információk cseréje a SIRENE-kézikönyv rendelkezéseivel összhangban és a kommunikációs infrastruktúra felhasználásával történik. A tagállamok biztosítják a kiegészítő információk folyamatos rendelkezésre állásához és cseréjéhez szükséges műszaki és [...] **emberi** erőforrásokat. Abban az esetben, ha a kommunikációs infrastruktúra nem áll rendelkezésre, a tagállamok más, kellően biztonságos technikai eszközöket is alkalmazhatnak a kiegészítő információk cseréjéhez.
- (2) A kiegészítő információk kizárólag arra a célra használhatók fel, amelyre a 61. cikknek megfelelően továbbították azokat, kivéve, ha megszerezték a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam előzetes hozzájárulását.
- (3) A SIRENE-irodáknak gyorsan és hatékonyan kell végezniük feladatukat, elsősorban azáltal, hogy mihamarabb, de **lehetőség szerint** legkésőbb 12 órával a megkeresések beérkezését követően [...] **reagálnak** azokra.

- (4) **A Bizottság** a kiegészítő információk cseréjére vonatkozó részletes szabályok **meghatározása érdekében „SIRENE-kézikönyv” címmel kézikönyv formájában végrehajtási jogi aktusokat fogad el. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 72. cikk (2) [...] bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében [...] kell elfogadni.**

9. cikk

Műszaki és funkcionális megfelelés

- (1) Az adatok gyors és eredményes továbbítása érdekében az egyes tagállamok az N.SIS létrehozásakor betartják az N₂[...]SIS és a CS-SIS közötti kompatibilitás biztosítása céljából megállapított közös szabványokat, protokollokat és műszaki eljárásokat. [...] ⁵²
- (2) A tagállamok a CS-SIS által nyújtott szolgáltatások révén biztosítják, hogy a nemzeti **vagy közös** másolatban tárolt adatok – a 4. cikk (4) bekezdésében említett automatikus frissítések révén – megegyezzenek és összhangban álljanak a SIS-adatbázissal, továbbá hogy az annak nemzeti **vagy közös** másolatában végrehajtott lekérdezés azonos eredményt adjon a SIS-adatbázisban végzett lekérdezéssel. A végfelhasználóknak meg kell kapniuk a feladataik ellátásához szükséges adatokat, különösen az érintett személyazonosságának megállapításához és a szükséges intézkedés foganatosításához szükséges valamennyi adatot.
- (3) ⁵³ A Bizottság az (1) bekezdésben említett közös szabványok, protokollok és műszaki eljárások meghatározása és kidolgozása érdekében végrehajtási jogi aktusokat fogad el. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.**

⁵² A (3) bekezdésbe áthelyezve.

⁵³ Az (1) bekezdés végéről áthelyezve.

10. cikk

Biztonság a tagállamok szintjén

- (1) Saját SIS Nemzeti Részével kapcsolatban minden egyes tagállam elfogadja a szükséges intézkedéseket – beleértve egy biztonsági tervet, egy üzletmenet-folytonossági és katasztrófa-elhárítási tervet – annak érdekében, hogy:
- a) fizikai adatvédelmet valósítson meg, többek között a kritikus infrastruktúra védelmére irányuló vészhelyzeti tervek kidolgozása által;
 - b) megtagadja a jogosulatlan személyek hozzáférését a személyes adatok kezeléséhez használt adatkezelő berendezésekhez (a berendezésekhez való hozzáférés ellenőrzése);
 - c) megakadályozza az adathordozók jogosulatlan olvasását, másolását, módosítását vagy eltávolítását (az adathordozók ellenőrzése);
 - d) megakadályozza az adatok jogosulatlan bevitelét, valamint a tárolt személyes adatok jogosulatlan ellenőrzését, módosítását vagy törlését (a tárolás ellenőrzése);
 - e) megakadályozza az automatizált adatkezelő rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés útján történő használatát (a felhasználók ellenőrzése);
 - f) biztosítsa, hogy az automatizált adatkezelő rendszer használatára jogosult személyek kizárólag a hozzáférési engedélyben meghatározott adatokhoz férjenek hozzá, mégpedig kizárólag egyéni és egyedi felhasználói [...] **azonosítókkal**⁵⁴ és titkos hozzáférési módszerekkel (az adatokhoz való hozzáférés ellenőrzése);

⁵⁴ A 12. cikk (2) és (3) bekezdésével, valamint a 18. cikk (2) és (3) bekezdésével megegyező szöveg.

- g) biztosítsa, hogy a SIS-hez vagy az adatkezelő berendezésekhez hozzáférési joggal rendelkező valamennyi hatóság kidolgozza az adatokhoz való hozzáférésre, azok bevitelére, frissítésére, törlésére és lekérdezésére jogosult személyek feladat- és hatáskörét, és az ezt rögzítő profilokat kérésre haladéktalanul bocsássa a 6[...]7. cikkben említett nemzeti felügyeleti hatóságok rendelkezésére (személyzeti profilok);
 - h) biztosítsa, hogy ellenőrizhető és megállapítható legyen, hogy az adatátviteli berendezések használatával mely szervekhez lehet személyes adatokat továbbítani (az adattovábbítás ellenőrzése);
 - i) biztosítsa, hogy utólag ellenőrizhető és megállapítható legyen, hogy mely személyes adatokat vitték be automatizált adatkezelő rendszerekbe, valamint hogy az adatokat ki, mikor és milyen célból vitte be (a bevitel ellenőrzése);
 - j) megakadályozza a személyes adatok továbbítása vagy adathordozón történő szállítása során a személyes adatok jogosulatlan leolvasását, másolását, módosítását vagy törlését, különösen a megfelelő titkosítási technikák révén (a szállítás ellenőrzése); **valamint**
 - k) figyelemmel kísérje az e bekezdésben említett biztonsági intézkedések eredményességét, és megtegye a belső ellenőrzéssel kapcsolatban szükséges szervezeti intézkedéseket (önauditálás).
- (2) A tagállamok az (1) bekezdésben említettekkel egyenértékű intézkedéseket hoznak a kiegészítő információk kezelése és cseréje tekintetében, beleértve a SIRENE-iroda helyiségeinek védelmét is.
- (3) A tagállamok az (1) bekezdésben említettekkel egyenértékű intézkedéseket hoznak a SIS-adatoknak a 43. cikkben említett hatóságok általi kezelésének biztonsága tekintetében.
- (4) Az (1)–(3) bekezdésben ismertetett intézkedések a nemzeti szintű általános biztonsági megközelítés és terv részét is képezhetik. Az e cikkben foglalt követelményeknek és e cikknek a SIS-re való alkalmazandóságának azonban egyértelműen azonosíthatónak kell lennie a tervben, és a tervnek biztosítania kell a követelmények érvényesülését.**

11. cikk

Titoktartás a tagállamok szintjén

Minden egyes tagállam – nemzeti jogának megfelelően – meghatározott szakmai titoktartási vagy azzal egyenértékű titoktartási szabályokat alkalmaz az összes olyan személyre és szervezetre, aki/amely SIS-adatokkal és kiegészítő információkkal köteles dolgozni. Ezt a kötelezettséget az említett személyek hivatali vagy munkaviszonyának megszűnését, vagy az említett szervezetek tevékenységének befejeződését követően is alkalmazni kell.

12. cikk

Naplózási kötelezettség nemzeti szinten

- (1) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a személyes adatokhoz való minden hozzáférést és a személyes adatok CS-SIS-szel való valamennyi cseréjét naplózzák a SIS nemzeti rendszerben a lekérdezés jogszerűségének ellenőrzése, az adatkezelés jogszerűségének ellenőrzése, az önellenőrzés, a SIS nemzeti rendszer megfelelő működésének biztosítása, továbbá az adatok integritásának és biztonságának szavatolása érdekében. **Ez nem vonatkozik a 4. cikk (4) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett automatikus adatkezelési módokra.**
- (2) A [...] **naplóknak** tartalmazniuk kell különösen a figyelmeztető jelzés korábbi adatait, az adatkezelési tevékenység dátumát és időpontját, a lekérdezéshez használt adatokat, a továbbított adatokra való hivatkozást, valamint az adatkezelésért felelős illetékes hatóság és személy [...] **egyéni és egyedi felhasználói azonosítóit**⁵⁵.
- (3) Ha a lekérdezést a [...] 42. cikk szerinti daktilo[...] **szkópiái** adatokkal vagy arcképmással végezték, a naplóknak tartalmazniuk kell különösen a lekérdezéshez használt adatok típusát, a továbbított adatok típusára való hivatkozást, valamint az adatkezelésért felelős illetékes hatóság és személy [...] **egyéni és egyedi felhasználói azonosítóit**⁵⁶.

⁵⁵ A (3) bekezdéssel és a 10. cikk (1) bekezdésének f) pontjával megegyező szöveg.

⁵⁶ A (2) bekezdéssel és a 10. cikk (1) bekezdésének f) pontjával megegyező szöveg.

- (4) A naplók kizárólag az (1) bekezdésben említett célra használhatók fel, és létrehozásukat követően legkorábban egy, legkésőbb pedig három évvel törölni kell őket.
- (5) A naplók hosszabb ideig is megőrizhetők, ha már megkezdett ellenőrzési eljárásokhoz van szükség rájuk.
- (6) A lekérdezések jogszerűségének és az adatkezelés jogszerűségének ellenőrzéséért, az önellenőrzéséért, a SIS nemzeti rendszer megfelelő működésének biztosításáért, továbbá az adatok integritásának és biztonságának szavatolásáért felelős [...] nemzeti **felügyeleti** hatóságok számára – hatáskörük korlátain belül, illetve kérésükre – feladataik ellátása céljából hozzáférést kell biztosítani az említett naplókhoz.
- (7) Amennyiben a tagállamok az automatikus rendszámfelismerő rendszer segítségével automatikus lekérdezést végeznek a gépjárművek beszkenelt rendszámtábláival, a tagállamok e lekérdezésekről a nemzeti joggal összhangban naplót vezetnek. [...] ⁵⁷ [...]

(8)⁵⁸ A Bizottság a (7) bekezdésben említett napló tartalmának meghatározása érdekében végrehajtási jogi aktusokat fogad el. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

⁵⁷ Áthelyezve az új (8) bekezdésbe.

⁵⁸ Az (7) bekezdésből áthelyezve.

13. cikk
Önellenőrzés

A tagállamok biztosítják, hogy a SIS-adatokhoz való hozzáférésre jogosult valamennyi hatóság megtegye az e rendeletnek való megfeleléshez szükséges intézkedéseket, és szükség esetén együttműködjön a nemzeti felügyeleti hatósággal.

14. cikk
A személyzet képzése

Mielőtt a SIS-hez való hozzáférési jogosultsággal rendelkező hatóságok személyzete számára engedélyezik a SIS-ben tárolt adatok kezelését, majd a SIS-adatokhoz való hozzáférés megadása után rendszeres időközönként, megfelelő képzésben kell részesíteni őket az adatbiztonságról, az adatvédelmi szabályokról, valamint a SIRENE-kézikönyvben meghatározott adatkezelési eljárásokról. A személyzetet tájékoztatni kell a vonatkozó bűncselekményekről és szankciókról.

III. FEJEZET
AZ ÜGYNÖKSÉG FELADATAI

15. cikk
Üzemeltetési igazgatás

- (1) Az ügynökség felelős a SIS központi rendszer üzemeltetési igazgatásáért. Az ügynökség – költség-haszon elemzés alapján – a tagállamokkal együttműködésben biztosítja, hogy a SIS központi rendszer tekintetében mindenkor a [...] **legmegfelelőbb** technológiát alkalmazzák.
- (2) Az ügynökség felel a kommunikációs infrastruktúrával kapcsolatos alábbi feladatokért is:
 - a) felügyelet;
 - b) biztonság;
 - c) a tagállamok és a szolgáltató közötti kapcsolatok koordinációja;

- (3) A Bizottság felel a kommunikációs infrastruktúrával kapcsolatos minden egyéb feladatért, különösen a következőkért:
- a) a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatok;
 - b) beszerzés és megújítás;
 - c) szerződéses ügyek.
- (4) Az ügynökség felel a SIRENE-irodákkal és a SIRENE-irodák közötti kommunikációval kapcsolatos alábbi feladatokért **is**:
- a) a tesztelési **tevékenységek** koordinálása, [...] irányítása **és támogatása**;
 - b) a kiegészítő információk SIRENE-irodák és a kommunikációs infrastruktúra közötti cseréjére vonatkozó műszaki leírások karbantartása és frissítése, valamint a SIS-t és a kiegészítő információk SIRENE-irodák közötti cseréjét egyaránt érintő műszaki változtatások hatásának kezelése.
- (5) Az ügynökség a CS-SIS-ben tárolt adatok minőségellenőrzésének elvégzésére szolgáló mechanizmust és eljárásokat dolgoz ki és tart fenn, és rendszeres jelentéseket tesz a tagállamoknak. Az ügynökség a feltárt problémákra és az érintett tagállamokra kiterjedő rendszeres jelentést tesz a Bizottságnak. [...]⁵⁹

⁵⁹ Áthelyezve az új (7) bekezdésbe.

- (6) A SIS központi rendszer üzemeltetési igazgatása magában foglalja a SIS központi rendszernek a hét minden napján, napi 24 órában történő, **e rendeletnek megfelelő** működtetéséhez szükséges valamennyi feladatot, különösen azokat a karbantartási munkákat és műszaki fejlesztéseket, amelyek a rendszer zökkenőmentes működéséhez szükségesek. Az említett feladatok közé tartozik továbbá **a SIS központi rendszer és a nemzeti rendszerek** tesztelési tevékenységeinek **koordinálása, irányítása és támogatása** annak biztosítása érdekében, hogy a SIS központi rendszer és a nemzeti rendszerek az e rendelet 9. cikke szerinti műszaki és funkcionális követelményeknek megfelelően működjenek.

(7)⁶⁰ A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza a (2) bekezdésben említett kommunikációs infrastruktúra műszaki követelményeit, megállapítja az (5) bekezdésben említett, a CS-SIS-ben tárolt adatok minőségellenőrzésére vonatkozó mechanizmust és eljárásokat, valamint meghatározza az adatminőség megfelelőségére vonatkozó értelmezést. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

16. cikk

*Biztonság az **ügynökség** szintjén*

- (1) Az ügynökség elfogadja a szükséges intézkedéseket – beleértve a SIS Központi Részre és a kommunikációs infrastruktúrára vonatkozó biztonsági tervet, üzletmenet-folytonossági és katasztrófa-elhárítási tervet – annak érdekében, hogy:
- a) fizikai adatvédelmet valósítson meg, többek között a kritikus infrastruktúra védelmére irányuló vészhelyzeti tervek kidolgozása által;
 - b) megtagadja a jogosulatlan személyek hozzáférését a személyes adatok kezeléséhez használt adatkezelő berendezésekhez (a berendezésekhez való hozzáférés ellenőrzése);

⁶⁰ Az (5) bekezdésből áthelyezve.

- c) megakadályozza az adathordozók jogosulatlan olvasását, másolását, módosítását vagy eltávolítását (az adathordozók ellenőrzése);
- d) megakadályozza az adatok jogosulatlan bevitelét, valamint a tárolt személyes adatok jogosulatlan ellenőrzését, módosítását vagy törlését (a tárolás ellenőrzése);
- e) megakadályozza az automatizált adatkezelő rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés útján történő használatát (a felhasználók ellenőrzése);
- f) biztosítsa, hogy az automatizált adatkezelő rendszer használatára jogosult személyek kizárólag a hozzáférési engedélyben meghatározott adatokhoz férjenek hozzá, mégpedig kizárólag egyéni és egyedi felhasználói [...] **azonosítókkal** és titkos hozzáférési módszerekkel (az adatokhoz való hozzáférés ellenőrzése);
- g) dolgozza ki az adatokhoz vagy az adatkezelő berendezésekhez való hozzáférésre jogosult személyek feladat- és hatáskörét, és az ezt rögzítő profilokat kérésre haladéktalanul bocsássa az 64. cikkben említett európai adatvédelmi biztos rendelkezésére (személyzeti profilok);
- h) biztosítsa, hogy ellenőrizhető és megállapítható legyen, hogy az adatátviteli berendezések használatával mely szervekhez lehet személyes adatokat továbbítani (az adattovábbítás ellenőrzése);
- i) biztosítsa, hogy utólag ellenőrizhető és megállapítható legyen, hogy mely személyes adatokat vitték be automatizált adatkezelő rendszerekbe, valamint hogy az adatokat mikor és ki vitte be (a bevitel ellenőrzése);
- j) megakadályozza a személyes adatok továbbítása vagy adathordozón történő szállítása során a személyes adatok jogosulatlan leolvasását, másolását, módosítását vagy törlését, különösen a megfelelő titkosítási technikák révén (a szállítás ellenőrzése);
- k) figyelemmel kísérje az e bekezdésben említett biztonsági intézkedések eredményességét, és tegye meg a belső ellenőrzéssel kapcsolatban szükséges szervezeti intézkedéseket az e rendeletnek való megfelelés biztosítása érdekében (önauditálás).

- (2) Az ügynökség a kommunikációs infrastruktúrán keresztül történő, a kiegészítő információk kezelésének és cseréjének biztonsága tekintetében az (1) bekezdésben említettekkel egyenértékű intézkedéseket hoz.

17. cikk

Titoktartás [...] az ügynökség szintjén

- (1) Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 17. cikkének sérelme nélkül, az ügynökség az e rendelet 11. cikkében előírt normákhoz hasonlóan megfelelő szakmai titoktartási vagy azzal egyenértékű titoktartási szabályokat alkalmaz személyzetének valamennyi olyan tagjára, aki SIS-adatokkal köteles dolgozni. Ezt a kötelezettséget az említett személyek hivatali vagy munkaviszonyának megszűnését, vagy tevékenységük befejeződését követően is alkalmazni kell.
- (2) Az ügynökség a kiegészítő információk **k**ommunikációs **i**nfrastruktúrán keresztül történő cseréjének bizalmas jellege tekintetében az (1) bekezdésben említettekkel egyenértékű intézkedéseket hoz.

18. cikk

Naplózási kötelezettség központi szinten

- (1) Az ügynökség biztosítja, hogy a 12. cikk (1) bekezdésében említett célokból a CS-SIS-ben tárolt személyes adatokhoz való minden hozzáférést és az ilyen adatok valamennyi cseréjét naplózzák.
- (2) A naplónak tartalmazniuk kell különösen a **figyelmeztető jelzés**⁶¹ [...] korábbi adatait, az adattovábbítás dátumát és időpontját, a [...] lekérdezéshez használt adatokat, [...] a továbbított adatokra való [...] hivatkozást, valamint az adatkezelésért felelős illetékes hatóság [...] **egyéni és egyedi felhasználói azonosítóit**⁶².

⁶¹ A 12. cikk (2) bekezdéséhez hasonlóan egyes számban.

⁶² A 10. cikk (1) bekezdésének f) pontjával, valamint a 12. cikk (2) és (3) bekezdésével megegyező szöveg.

- (3) Ha a lekérdezést a 40., 41. és 42. cikk szerinti daktilo[...]**szkópiai** adatokkal vagy arcképmással végezték, a naplónak tartalmazniuk kell különösen a lekérdezéshez használt adatok típusát, a továbbított adatok típusára való hivatkozást, valamint az adatkezelésért felelős illetékes hatóság és személy [...] **egyéni és egyedi azonosítóit**.
- (4) A naplók kizárólag az (1) bekezdésben említett célokra használhatók fel, és létrehozásukat követően legkorábban egy, legkésőbb pedig három évvel törölni kell őket. A figyelmeztető jelzések korábbi adatait tartalmazó naplókat a figyelmeztető jelzések törlését követő egy-három év elteltével kell törölni.
- (5) A naplók hosszabb ideig is megőrizhetők, ha már megkezdett ellenőrzési eljárásokhoz van szükség rájuk.
- (6) Az [...] **európai adatvédelmi biztos** számára – hatáskörének [...] korlátain belül, illetve [...] kérésre – feladatai [...] ellátása céljából hozzáférést kell biztosítani az említett naplókhoz.

IV. FEJEZET

A NYILVÁNOSSÁG TÁJÉKOZTATÁSA

19. cikk

Tájékoztató kampányok a SIS-ről

A Bizottság – a nemzeti felügyeleti hatóságokkal és az európai adatvédelmi biztossal együttműködve – rendszeresen kampányokat folytat, tájékoztatva a nyilvánosságot a SIS céljairól, a tárolt adatokról, a SIS-hez hozzáféréssel rendelkező hatóságokról és az érintettek jogairól. A tagállamok a nemzeti felügyeleti hatóságaikkal együttműködve kidolgozzák és végrehajtják a polgárok SIS-ről való általános tájékoztatásához szükséges politikákat.

V. FEJEZET
ADATKATEGÓRIÁK ÉS MEGJELÖLÉS

20. cikk

Adatkategóriák

- (1) A 8. cikk (1) bekezdése és e rendeletnek a kiegészítő adatok tárolására vonatkozó rendelkezései sérelme nélkül, a SIS kizárólag az egyes tagállamok által szolgáltatott, a 26., 32., 34., 36.,²[...] 38. **és 40.** cikkben meghatározott célokból szükséges adatkategóriákat tartalmazhatja.
- (2) Az adatkategóriák a következők:
- a) olyan személyekre vonatkozó információk, akikkel kapcsolatban figyelmeztető jelzést adtak ki;
 - b) a **26., 32., 34., 36.** és 38. cikkben említett tárgyra vonatkozó információk.
- (3) **A SIS-be bevitt minden olyan figyelmeztető jelzés, amely** [...] személyekre vonatkozó információt [...] **foglal magában**, kizárólag a következő adatokat tartalmazhatja:
- a) vezetéknév[...]ek [...];
 - b) utónev[...]ek [...];
 - c) születési nev[...]ek [...];
 - d) korábban használt nevek és álnevek;
 - e) bármely különleges, objektív és nem változó testi ismertetőjel;
 - f) születési hely;

- g) születési idő;
- h) [...] **nem**;
- i) állampolgárság/állampolgárságok;
- j) az, hogy az érintett személy:
 - i. visel-e fegyvert; [...]
 - ii. erőszakose [...];
 - iii. **elmenekült vagy** megszökött-e;;
 - iv. **esetében fennáll-e öngyilkosság elkövetésének veszélye;**
 - v. **közegészségügyi veszélyt [...] jelent-e; vagy**
 - vi. [...] részt vesz-e **terrorizmussal kapcsolatos** tevékenységben [...];
- k) a figyelmeztető jelzés oka;
- l) a figyelmeztető jelzést kiadó hatóság;
- m) a figyelmeztető jelzés alapjául szolgáló határozatra való hivatkozás;
- n) a foganatosítandó intézkedés;
- o) a SIS-ben kiadott egyéb figyelmeztető jelzésekkel való, a **60.** [...] cikk szerinti kapcsolat(ok);
- p) a bűncselekmény típusa, amelyre a figyelmeztető jelzést kiadták;
- q) az adott személy nyilvántartási száma a nemzeti nyilvántartásban;

- r) az eltűnt személy kategóriája (kizárólag a 32. cikkben említett figyelmeztető jelzések esetében);
 - s) az adott személy személyazonosító okmányainak típusa;
 - t) az adott személy személyazonosító okmányait kiállító ország;
 - u) az adott személy személyazonosító okmányainak száma(i);
 - v) az adott személy személyazonosító okmányainak kiállítási dátuma;
 - w) fényképek és arcképmások;
 - x) a releváns DNS-profilok, e rendelet 22. cikke (1) bekezdésének b) pontjára figyelemmel;
 - y) daktilo[...]szkópiai adatok;
 - z) a [...] személyazonosító okmányok – lehetőség szerint színes – másolata.
- (4) A (2) és (3) bekezdésben említett adatok beviteléhez, frissítéséhez, törléséhez és lekérdezéséhez szükséges technikai szabályokat a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott végrehajtási intézkedések útján kell meghatározni, illetve továbbfejleszteni.
- (5) [...] ⁶³ E technikai szabályoknak hasonlóaknak kell lenniük a CS-SIS, a nemzeti **vagy közös** másolatok és az 53. cikk (2) bekezdésében említett technikai másolatok lekérdezésére vonatkozó szabályokhoz, és a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott végrehajtási intézkedések útján meghatározott **és** továbbfejlesztett közös szabványokon kell alapulniuk.

⁶³ A (4) bekezdés miatt feleslegessé vált..

21. cikk
Arányosság

- (1) A figyelmeztető jelzések kiadása és érvényességi idejük meghosszabbítása előtt a tagállamok meggyőződnek arról, hogy az adott eset kellően megalapozott, releváns és jelentős-e ahhoz, hogy indokolja a figyelmeztető jelzés **létezését** a SIS-ben [...].
- (2) Ha egy tagállam [...] **az (EU) 2017/541 irányelv 3–14.** [...] cikkének hatálya alá tartozó bűncselekményekkel **vagy azokkal egyenértékű bűncselekményekkel** összefüggésben keres valamely személyt vagy tárgyat⁶⁴, a tagállam [...] létrehozza a [...] megfelelő figyelmeztető jelzést [...]. **Kivételes esetben a tagállamok eltekinthetnek a figyelmeztető jelzés létrehozásától, amennyiben az valószínűleg akadályozna bizonyos, a köz- vagy a nemzetbiztonsággal összefüggő hivatalos vagy jogi vizsgálatokat, nyomozásokat vagy eljárásokat.**

22. cikk⁶⁵
[...]

⁶⁴ [...]

⁶⁵ 41A. cikként áthelyezve az új XIa. fejezetbe.

[...]

23. cikk

A figyelmeztető jelzések beviteléhez kapcsolódó követelmény

- (1) [...] ⁶⁶ **Rendelkezésre állásuk esetén a 20. cikk (3) bekezdésében felsorolt valamennyi adatot be kell vinni.**⁶⁷
- (2) [...] ⁶⁸ Személyre vonatkozó figyelmeztető jelzés a 20. cikk (3) bekezdésének a), g), k) és [...] n) [...] pontjában említett adatok hiányában – a 40. cikkben említett esetek kivételével – nem vihető be.⁶⁹

⁶⁶ Részben áthelyezve a (2) bekezdésbe.

⁶⁷ Részben áthelyezve a (2) bekezdésből.

⁶⁸ Részben áthelyezve az (1) bekezdésbe.

⁶⁹ Részben áthelyezve az (1) bekezdésből.

24. cikk

A megjelölésre vonatkozó általános rendelkezések

- (1) Amennyiben egy tagállam úgy véli, hogy a 26., 32. **vagy** [...] 36. cikkel összhangban bevitt figyelmeztető jelzés végrehajtása nemzeti jogával, nemzetközi kötelezettségeivel vagy alapvető nemzeti érdekeivel nem egyeztethető össze, kérheti egy olyan értelmű megjelölésnek a figyelmeztető jelzéshez való csatolását, hogy a figyelmeztető jelzés alapján fogatosítandó intézkedést a területén ne hajtsák végre. A megjelölés csatolása a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam SIRENE-irodájának a feladata.
- (2) Ahhoz, hogy a 26. cikkel összhangban kiadott figyelmeztető jelzésekhez a tagállamok megjelölés csatolását kérhessék, kiegészítő információk cseréje útján valamennyi tagállamot automatikusan értesíteni kell az érintett kategóriába tartozó új figyelmeztető jelzésekről.
- (3) Ha különösen sürgős és súlyos esetekben a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam az intézkedés végrehajtását kéri, a figyelmeztető jelzést végrehajtó tagállam megvizsgálja, hogy módjában áll-e engedélyezni a kérésére csatolt megjelölés visszavonását. Ha a végrehajtó tagállamnak módjában áll ezt megtenni, a fogatosítandó intézkedés haladéktalan végrehajtásának biztosítása érdekében megteszi a szükséges lépéseket.

25. cikk

Átadási letartóztatás céljából kiadott figyelmeztető jelzésekhez csatolt megjelölések

- (1) Amennyiben a 2002/584/IB kerethatározat alkalmazandó, a letartóztatás elkerülését célzó megjelölést [...] abban az esetben kell az átadási letartóztatás céljából kiadott figyelmeztető jelzésekhez csatolni, ha az európai elfogatóparancs végrehajtására a nemzeti jog szerint illetékes igazságügyi hatóság a végrehajtás megtagadásának valamely indoka alapján megtagadta a végrehajtást, és ha kérték a megjelölés csatolását.

A tagállamok abban az esetben is kérhetik megjelölés csatolását a figyelmeztető jelzéshez, ha az illetékes igazságügyi hatóságuk az átadási eljárás során szabadlábba helyezi a figyelmeztető jelzés hatálya alatt álló személyt.

- (2) Megjelölésnek az átadási letartóztatás céljából kiadott figyelmeztető jelzésekhez való csatolása – a nemzeti jog szerint illetékes igazságügyi hatóság kérésére, általános utasítás alapján vagy egyedi esetben – azonban akkor is kérhető, ha nyilvánvaló, hogy az európai elfogatóparancs végrehajtását meg kell majd tagadni.

VI. FEJEZET

ÁTADÁSI VAGY KIADATÁSI LETARTÓZTATÁS CÉLJÁBÓL KÖRÖZÖTT SZEMÉLYEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK

26. cikk

A figyelmeztető jelzések kiadásának céljai és feltételei

- (1) Az európai elfogatóparancs alapján átadási letartóztatás céljából, illetve a kiadatási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó adatokat a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam igazságügyi hatóságának megkeresésére be kell vinni.
- (2) Az átadási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó adatokat továbbá azon elfogatóparancsok alapján is be kell vinni, amelyeket az Unió és harmadik országok között az Európai Unióról szóló szerződés 37. cikke alapján, személyek elfogatóparancs alapján történő átadása céljából kötött olyan megállapodásoknak megfelelően adtak ki, amelyek ezen elfogatóparancsok SIS-en keresztüli továbbítását írják elő.
- (3) Az e rendeletben szereplő, a 2002/584/IB kerethatározat rendelkezéseire való bármilyen hivatkozást úgy kell értelmezni, hogy az magában foglalja az Európai Unió és harmadik országok között az Európai Unióról szóló szerződés 37. cikke alapján, személyek elfogatóparancs alapján történő átadása céljából kötött olyan megállapodások megfelelő rendelkezéseit is, amelyek ezen elfogatóparancsok SIS-en keresztüli továbbítását írják elő.

(4) [...] Folyamatban lévő [...] művelet esetében a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam ideiglenesen lekérdezzhetetlenné teheti a 26. cikk szerint letartóztatás céljából kiadott, már meglévő figyelmeztető jelzést annak érdekében, hogy a műveletben érintett tagállamok végfelhasználói ne kérdezhessék le azt és az kizárólag a SIRENE-irodák számára legyen hozzáférhető a következő feltételek teljesülése esetén:

a) [...] a művelet célja egyéb intézkedésekkel nem valósítható meg;

b) [...] a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes igazságügyi hatósága [...] ezt előzetesen engedélyezte; valamint

c) erről a műveletben érintett valamennyi tagállamot kiegészítő információk cseréje útján tájékoztatták.

[...] Az [...] első albekezdésben szereplő funkció legfeljebb 48 órán át használható [...]. Ha azonban operatív szempontból szükséges, [...] ez az időtartam további 48 órával meghosszabbítható, akár többször is. A tagállamok statisztikákat vezetnek azon figyelmeztető jelzések számáról, amelyek esetében használták ezt a funkciót.

(5) Ha egyértelmű jel mutat arra, hogy a 38. cikk (2) bekezdésének a), b), c), e), g), h) és k) pontjában említett valamely tárgy és az (1), illetve (2) bekezdés szerinti figyelmeztető jelzés hatálya alatt álló valamely személy között kapcsolat van, az említett tárgyakra vonatkozóan figyelmeztető jelzéseket lehet kiadni az adott személy hollétének megállapítása érdekében. Ilyen esetben a személyre vonatkozó figyelmeztető jelzést és a tárgyra vonatkozó figyelmeztető jelzést a 60. cikknek megfelelően össze kell kapcsolni.

(6) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza, illetve továbbfejleszti az (5) bekezdésben említett adatok beviteléhez, frissítéséhez, törléséhez és lekérdezéséhez szükséges technikai szabályokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

27. cikk

Átadási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó kiegészítő adatok

- (1) Ha egy személy európai elfogatóparancs alapján átadási letartóztatás céljából áll körözés alatt, a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam az európai elfogatóparancs egy eredeti példányát is rögzíti a SIS-ben.
- (2) A figyelmeztető jelzést kiadó tagállam az európai elfogatóparancsnak az Európai Unió intézményeinek egy vagy több egyéb hivatalos nyelvén készült fordításából is rögzíthet egy példányt.

28. cikk

Átadási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó kiegészítő információk

Az a tagállam, amely átadási letartóztatás céljából vitt be figyelmeztető jelzést a SIS-be, kiegészítő információk cseréje révén közli a többi tagállammal a 2002/584/IB kerethatározat 8. cikkének (1) bekezdésében említett információkat.

29. cikk

Kiadatási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó kiegészítő információk

- (1) Az a tagállam, amely kiadatás céljából vitt be figyelmeztető jelzést a SIS-be, kiegészítő információk cseréje révén közli a többi tagállammal a következő adatokat:
 - a) a letartóztatás iránti megkeresést előterjesztő hatóság;

- b) rendelkezésre áll-e elfogatóparancs vagy azzal azonos joghatású egyéb okirat, illetve végrehajtható ítélet;
 - c) a bűncselekmény jellege és jogi minősítése;
 - d) a bűncselekmény elkövetési körülményeinek leírása, beleértve az időpontot, a helyet és azon személy bűncselekményben való részvételének módját, akire vonatkozóan a figyelmeztető jelzést kiadták;
 - e) amennyire lehetséges, a bűncselekmény következményei;
 - f) a figyelmeztető jelzés végrehajtása szempontjából hasznos vagy szükséges bármely egyéb információ.
- (2) Az (1) bekezdésben felsorolt adatokat nem szükséges közölni, ha a 27. vagy 28. cikkben említett adatokat már megadták, és azok az érintett tagállam szerint elegendőek a figyelmeztető jelzés végrehajtásához.

30. cikk

Az átadási vagy kiadatási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzések átalakulása

Amennyiben a letartóztatást nem lehet fogatosítani amiatt, hogy a megkeresett tagállam a 24. vagy 25. cikkben meghatározott, a megjelölésre vonatkozó eljárásokkal összhangban azt megtagadja, vagy mert a kiadatási letartóztatás céljából kiadott figyelmeztető jelzés esetében a nyomozás még nem fejeződött be, a megkeresett tagállam úgy tekinti, hogy a figyelmeztető jelzés az érintett személy hollétének közlésére irányul [...].

31. cikk

Az átadási vagy kiadatási letartóztatás céljából körözött személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzésen alapuló intézkedés végrehajtása

- (1) A SIS-be a 26. cikk szerint bevitt figyelmeztető jelzés a 27. cikkben említett kiegészítő adatokkal együtt a 2002/584/IB kerethatározattal összhangban kibocsátott európai elfogatóparancsnak minősül és azzal azonos joghatású, amennyiben az említett kerethatározat alkalmazandó.
- (2) Amennyiben a 2002/584/IB kerethatározat nem alkalmazandó, a SIS-be a 26. és 29. cikk szerint bevitt figyelmeztető jelzés ugyanolyan jogi erővel bír, mint az 1957. december 13-i európai kiadatási egyezmény 16. cikke szerinti, illetve a kiadatásról és a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló, 1962. június 27-i Benelux-szerződés 15. cikke szerinti ideiglenes letartóztatás iránti megkeresés.

VII. FEJEZET

**ELTŰNT VAGY KÜLÖNLEGES BÁNÁSMÓDOT IGÉNYLŐ SZEMÉLYEKRE
VONATKOZÓ FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK**

32. cikk

A figyelmeztető jelzések kiadásának céljai és feltételei

- (1) [...]

- (2) **A figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes hatóságának megkeresésére** rögzíteni **kell** a SIS-ben [...] a következő kategóriákba tartozó személyeket [...]:
- a) olyan eltűnt személyek, akiket védelem alá kell helyezni
 - i. saját biztonságuk érdekében;
 - ii. veszély elhárítása érdekében;
 - b) olyan eltűnt személyek, akiket nem szükséges védelem alá helyezni;
 - c) a (4) bekezdés szerinti jogellenes elvitel által veszélyeztetett gyermekek, **akiknek az utazását meg kell akadályozni; vagy**
 - d) olyan különleges bánásmódot igénylő személyek, akiknek az utazását a (4a) bekezdés értelmében saját biztonságuk érdekében meg kell akadályozni.**
- (3) A (2) bekezdés [...] **a) és d) pontja** kifejezetten [...] a gyermekekre és **azon** személyekre vonatkozik, **akikkel kapcsolatban** az[...] illetékes hatóság[...]**ok** határozatot **hoztak**.

- (4) Az [...] illetékes [...] hatóságok, többek között a szülői felügyelettel kapcsolatos ügyekben **joghatósággal rendelkező tagállami igazságügyi hatóságok** megkeresésére a (2) bekezdés c) pontjában említett gyermekekre vonatkozóan figyelmeztető jelzést kell bevinni, [...] ⁷⁰ amennyiben fennáll annak konkrét és nyilvánvaló veszélye, hogy az adott gyermeket [...] jogellenesen elvihetik abból a tagállamból, ahol az [...] illetékes [...] hatóságok találhatók. [...]

Az illetékes hatóságnak rendszeresen felül kell vizsgálnia, hogy a figyelmeztető jelzést továbbra is szükséges-e fenntartani.

- (4a) Az illetékes hatóságok megkeresésére a (2) bekezdés d) pontjában említett, különleges bánásmódot igénylő személyekre vonatkozóan figyelmeztető jelzést kell bevinni, amennyiben az a vélekedés, hogy az adott tagállamból való elutazása esetén az említett személyt konkrét és nyilvánvaló veszély fenyegeti. [...]**

Az illetékes hatóságnak rendszeresen felül kell vizsgálnia, hogy a figyelmeztető jelzést továbbra is szükséges-e fenntartani.

⁷⁰ [...]

- (5) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a SIS-ben rögzített adatok tartalmazzák, hogy az adott [...] személy a (2) bekezdésben említett mely kategóriába tartozik. A tagállamok továbbá arról is gondoskodnak, hogy a SIS-ben rögzített adatokban azt is feltüntessék, hogy [...] milyen típusú ügyről van szó, **valamint hogy a figyelmeztető jelzés létrehozásakor a (2) bekezdés c) és d) pontja szerint kiadott figyelmeztető jelzésekkel kapcsolatban valamennyi releváns információ rendelkezésre álljon a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam SIRENE-irodájánál.** [...] ⁷¹
- (6) Négy hónappal azelőtt, hogy az e cikk szerinti figyelmeztető jelzés hatálya alatt álló gyermek **a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam nemzeti joga szerint** eléri a **nagykorúságot** [...], a CS-SIS automatikusan értesíti a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamot, hogy a megkeresés indokát és a foganatosítandó intézkedést frissíteni kell, vagy pedig törölni kell a figyelmeztető jelzést.
- (7) Ha egyértelmű jel mutat arra, hogy gépjárművek, hajók vagy légi járművek és a (2) bekezdés szerinti figyelmeztető jelzés hatálya alatt álló valamely személy között kapcsolat van, az említett gépjárművekre, hajókra és légi járművekre vonatkozóan figyelmeztető jelzéseket lehet kiadni az adott személy hollétének megállapítása érdekében. Ilyen esetben a [...] személyre vonatkozó figyelmeztető jelzést és a tárgyra vonatkozó figyelmeztető jelzést a 60. cikknek megfelelően össze kell kapcsolni. [...] ⁷²

⁷¹ A (8) bekezdésbe áthelyezve.

⁷² A (8) bekezdésbe áthelyezve.

(8)⁷³ A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza, illetve továbbfejleszti az (5) bekezdés szerinti, az ügytípusok kategóriákba sorolására és az adatbevitelre vonatkozó szabályokat, valamint a (7) bekezdésben említett adatok beviteléhez, frissítéséhez, törléséhez és lekérdezéséhez szükséges technikai szabályokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

33. cikk

Figyelmeztető jelzésen alapuló intézkedés végrehajtása

(1) Amennyiben a 32. cikkben említett személyek hollétét megállapítják, az illetékes hatóságoknak – a (2) bekezdésre is figyelemmel – közölniük kell azt a figyelmeztető jelzést kiadó tagállammal.

(1a) Azon személyek [...] esetében, akiket a 32. cikk (2) bekezdésének a), c) és d) pontja értelmében védelem alá kell helyezni, a végrehajtó tagállam [...] kiegészítő információk cseréje keretében azonnal konzultációt folytat a saját illetékes hatóságaival és a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes hatóságaival, hogy haladéktalanul megállapodjanak a gyermek mindenek felett álló érdekének megóvása érdekében foganatosítandó intézkedésekről. A végrehajtó tagállam illetékes hatóságai [...] a nemzeti joggal összhangban biztonságos helyre vihetik az adott személyeket az útjuk folytatásának megakadályozása érdekében [...].

(2) A nagykorú eltűnt, majd megtalált személyekre vonatkozó adatok közlése – az illetékes hatóságok közötti közlés kivételével – csak az érintett hozzájárulásával történhet. Az illetékes hatóságok azonban közölhetik a személy eltűnését bejelentő személlyel, hogy a figyelmeztető jelzést törölték, mivel az eltűnt személyt megtalálták.

⁷³ Az (5) bekezdés, illetve a (7) bekezdés végéről áthelyezve.

VIII. FEJEZET
BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSBAN VALÓ RÉSZVÉTELÜK ÉRDEKÉBEN KERESETT
SZEMÉLYEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK

34. cikk

A figyelmeztető jelzések kiadásának céljai és feltételei

- (1) A tagállamok az illetékes hatóságok megkeresésére az adott személy tartózkodási helyének vagy lakóhelyének közlése céljából adatokat rögzítenek a SIS-ben az alábbi személyekre vonatkozóan:
- a) tanúk;
 - b) azon személyek, akiket büntetőeljárással kapcsolatban az igazságügyi hatóságok előtti megjelenésre beidéztek vagy beidőzés céljából keresnek annak érdekében, hogy számot adjanak azokról a cselekményekről, amelyek miatt büntetőeljárás folyik ellenük;
 - c) azon személyek, akik részére büntetőítéletet vagy – abból a célból, hogy számot adjanak azokról a cselekményekről, amelyek miatt büntetőeljárás folyik ellenük – a büntetőeljárással kapcsolatos egyéb okiratot kell kézbesíteni;
 - d) azon személyek, akiknek szabadságvesztés-büntetés letöltése céljából megjelenésre felhívást kell kézbesíteni.
- (2) Ha egyértelmű jel mutat arra, hogy gépjárművek, hajók vagy légi járművek és az (1) bekezdés szerinti figyelmeztető jelzés hatálya alatt álló valamely személy között kapcsolat van, az említett gépjárművekre, hajókra és légi járművekre vonatkozóan figyelmeztető jelzéseket lehet kiadni az adott személy hollétének megállapítása érdekében. Ilyen esetben a személyre vonatkozó figyelmeztető jelzést és a tárgyra vonatkozó figyelmeztető jelzést a 60. cikknek megfelelően össze kell kapcsolni. [...] ⁷⁴.

⁷⁴ A (3) bekezdésbe áthelyezve.

(3)⁷⁵ A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza, illetve továbbfejleszti a (2) bekezdésben említett adatok beviteléhez, frissítéséhez, törléséhez és lekérdezéséhez szükséges technikai szabályokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

35. cikk

Figyelmeztető jelzésen alapuló intézkedés végrehajtása

A kért információkat a megkereső tagállammal kiegészítő információk cseréje útján kell közölni.

IX. FEJEZET

**SZEMÉLYEKRE ÉS TÁRGYAKRA VONATKOZÓAN REJTETT ELLENŐRZÉS,
CÉLIRÁNYOS KIKÉRDEZÉS VAGY CÉLZOTT ELLENŐRZÉS CÉLJÁBÓL KIADOTT
FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK**

36. cikk

A figyelmeztető jelzések kiadásának céljai és feltételei

(1) A személyekre, **a 38. cikk (2) bekezdésének a), b), c), e), g), h), j) és k) pontjában említett tárgyakra, illetve a készpénztől eltérő fizetőeszközökre** vonatkozó adatokat a 37. cikk **(3), (4), illetve (5)** bekezdése szerinti rejtett ellenőrzés, célirányos kikérdezés, illetve célzott ellenőrzés céljából a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam nemzeti jogával összhangban kell rögzíteni.

(1a) Figyelmeztető jelzés rejtett ellenőrzés, célirányos kikérdezés, illetve célzott ellenőrzés céljából való kiadása esetén, amennyiben a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam a 37. cikk (1) bekezdésében felsoroltakon kívüli információt kíván megszerezni, e tagállam az összes ilyen információt megjelöli a figyelmeztető jelzésben.

⁷⁵ A (2) bekezdés végéről áthelyezve.

- (2) A figyelmeztető jelzés bűncselekmények **megelőzése, felderítése, nyomozása, vádeljárás lefolytatása vagy** büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából, valamint a közbiztonságot fenyegető veszélyek megelőzése céljából adható ki:
- a) amennyiben egyértelmű jel mutat arra, hogy egy személy súlyos bűncselekmény, különösen a 2002/584/IB kerethatározat 2. cikkének (2) bekezdésében említett bűncselekmény elkövetését tervezi vagy súlyos bűncselekményt követ el; **vagy**
 - b) amennyiben a 37. cikk (1) bekezdésében említett információra súlyos bűncselekmény, különösen a 2002/584/IB kerethatározat 2. cikkének (2) bekezdésében említett bűncselekmény elkövetése miatt elítélt személy [...] **büntetésének** végrehajtásához van szükség; vagy
 - c) amennyiben egy személy átfogó értékelése – különösen az általa elkövetett múltbeli bűncselekmények – alapján okkal feltételezhető, hogy az adott személy a jövőben is súlyos bűncselekményeket, különösen a 2002/584/IB kerethatározat 2. cikkének (2) bekezdésében említett típusú bűncselekményeket fog elkövetni.
- (3) Ezenkívül a nemzetbiztonságért felelős hatóságok megkeresésére a nemzeti joggal összhangban figyelmeztető jelzést lehet kiadni, ha egyértelmű jel mutat arra, hogy a 37. cikk (1) bekezdésében említett információkra az érintett személy jelentette komoly veszély, illetve a külső vagy belső nemzetbiztonságot fenyegető egyéb komoly veszély elhárítása érdekében van szükség. Az e bekezdés szerint figyelmeztető jelzést kiadó tagállam erről tájékoztatja a többi tagállamot. Minden tagállam meghatározza, hogy mely hatóságokhoz kell ezeket az információkat továbbítani a **tagállami SIRENE-irodán** keresztül.
- (4) Amennyiben egyértelmű jel mutat arra, hogy **a 38. cikk (2) bekezdésének a), b), c), e), g), h), j) és k) pontjában említett valamely tárgy, illetve a készpénztől eltérő valamely fizetőeszköz** [...] a (2) bekezdésben említett valamely súlyos bűncselekményhez vagy a (3) bekezdésben említett valamely komoly veszélyhez kapcsolódik, **e tárgyra, illetve fizetőeszközre** [...] vonatkozóan figyelmeztető jelzést lehet kiadni, **melyet a (2), illetve (3) bekezdéssel összhangban kiadott figyelmeztető jelzéshez lehet kapcsolni.**

(5) [...] ⁷⁶ [...]

(6)⁷⁷ A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza, illetve továbbfejleszti a (4) bekezdésben említett adatok és az (1a) bekezdésben említett további információk rögzítéséhez, frissítéséhez, törléséhez és lekérdezéséhez szükséges technikai szabályokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

37. cikk

Figyelmeztető jelzésen alapuló intézkedés végrehajtása

- (1) Rejtett ellenőrzés, célirányos kikérdezés vagy célzott ellenőrzés céljából az alábbi információk [...] mindegyikét vagy egy részét [...] össze kell gyűjteni és közölni kell a figyelmeztető jelzést kiadó tagállammal:
- a) az a tény, hogy megtalálták azt a személyt, **illetve a 38. cikk (2) bekezdésének a), b), c), e), g), h), j) és k) pontja szerinti azon tárgyat, illetve a készpénztől eltérő azon fizetőeszközt**, akire, illetve amelyre nézve a figyelmeztető jelzést kiadták;
 - b) az ellenőrzés, illetve kikérdezés helye, időpontja és indoka;

⁷⁶ A (6) bekezdésbe áthelyezve.

⁷⁷ Az 5. cikk végéről áthelyezve.

- c) az utazás útvonala és célállomása;
- d) az érintett személyt kísérő személyek, illetve a gépjármű, hajó vagy légi jármű utasai vagy a kitöltetlen hivatalos okmány vagy kiállított személyazonosító okmány birtokosát kísérő személyek, akikről észszerűen feltételezhető, hogy az érintett személlyel kapcsolatban vannak;
- e) a figyelmeztető jelzés hatálya alá tartozó kitöltetlen hivatalos okmányt vagy kiállított személyazonosító okmányt használó személy azonosító adatai és személyleírása;
- f) **a 38. cikk (2) bekezdésének a), b), c), e), g), h), j) és k) pontja szerinti felhasznált tárgyak, illetve készpénztől eltérő fizetőeszközök**[...];
- g) a szállított tárgyak, beleértve az úti okmányokat;
- h) az adott személy, **gépjármű, pótkocsi, lakókocsi**, hajó, **konténer**, légi jármű, [...] kitöltetlen hivatalos **okmány**[...] vagy kiállított személyazonosító okmány, **illetve készpénztől eltérő fizetőeszköz** holléte megállapításának körülményei;
- i) **a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam által a 36. cikk (1a) bekezdésével összhangban esetlegesen összegyűjteni kért egyéb információk.**

- (2) Az (1) bekezdésben említett információkat kiegészítő információ-csere útján kell közölni.
- (3) [...] A rejtett ellenőrzés **keretében az illetékes nemzeti hatóságoknak az (1) bekezdésben leírtak közül a lehető legtöbb információt össze kell gyűjteniük rejtett módon, rutintevékenységek során. Ezen információk összegyűjtése nem veszélyeztetheti az ellenőrzés rejtett jellegét, és a figyelmeztető jelzés hatálya alatt álló személynek semmilyen módon nem hozható a tudomására, hogy figyelmeztető jelzést adtak ki rá vonatkozóan.**

- (4) [...] A célirányos kikérdezés az adott személy [...] ⁷⁸ **személyes meghallgatását** jelenti, **amelynek többek között a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam által a figyelmeztető jelzéshez rendelt információkon és konkrét kérdéseken kell alapulnia. A személyes meghallgatást a végrehajtó tagállam nemzeti jogával összhangban kell lefolytatni.** [...]
- (5) A célzott ellenőrzés során a 36. cikkben említett célok érdekében személyeket, gépjárműveket, hajókat, légi járműveket, konténereket és szállított tárgyakat [...] lehet átvizsgálni. Az átvizsgálást a nemzeti jognak megfelelően kell lefolytatni. [...] ⁷⁹
- (6) Amennyiben a célzott ellenőrzést valamely tagállam [...] nemzeti joga nem teszi lehetővé, e tagállamban [...] a célzott ellenőrzés helyett célirányos kikérdezést kell alkalmazni⁸⁰. Amennyiben a célirányos kikérdezést valamely tagállam nemzeti joga nem teszi lehetővé, e tagállamban a célirányos kikérdezés helyett rejtett ellenőrzést kell alkalmazni⁸¹.**
- (7) A (6) bekezdés nem érinti a tagállamok azon kötelezettségét, hogy a végfelhasználók rendelkezésére bocsássák a 36. cikk (1a) bekezdése szerinti összes kiegészítő információt, valamint biztosítsák ezen információk összegyűjtését és a figyelmeztető jelzést kiadó tagállammal kiegészítő információk cseréje keretében való közlését.**

⁷⁸ A szövegrész átkerült az új (6) bekezdésbe.

⁷⁹ A szövegrész átkerült az új (6) bekezdésbe.

⁸⁰ Az (5) bekezdésből átemelve.

⁸¹ A (4) bekezdésből átemelve.

X. FEJEZET

LEFOGLALANDÓ VAGY BÜNTETŐELJÁRÁSBAN BIZONYÍTÉKKÉNT FELHASZNÁLANDÓ TÁRGYAKRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK

38. cikk

A figyelmeztető jelzések kiadásának céljai és feltételei

- (1) A lefoglalandó [...] vagy büntetőeljárásban bizonyítékként felhasználandó keresett tárgyakra vonatkozó adatokat rögzíteni kell a SIS-ben.
- (2) A rendszerben a könnyen azonosítható tárgyak alábbi kategóriáit kell rögzíteni:
 - a) [...] gépjárművek, függetlenül a meghajtórendszertől;
 - b) 750 kg-t meghaladó öntömegű pótkocsik;
 - c) lakókocsik;
 - d) ipari berendezések;
 - e) hajók;
 - f) hajómotorok;
 - g) konténerek;
 - h) légi járművek;
 - ha) légijármű-motorok;**
 - i) tűzfegyverek;

- j) ellopott, jogellenesen felhasznált vagy [...] elveszett, kitöltetlen hivatalos okmányok, **illetve eredetinek tűnő, de hamis kitöltetlen hivatalos okmányok;**
- k) ellopott, jogellenesen felhasznált, elveszett vagy érvénytelenített kiállított személyazonosító okmányok, illetve eredetinek tűnő, de hamis kiállított személyazonosító okmányok, például útlevelek, személyazonosító igazolványok, [...] tartózkodási engedélyek, [...] úti okmányok **és vezetői engedélyek;**
- l) ellopott, jogellenesen felhasznált, elveszett vagy érvénytelenített gépjármű-forgalmiengedélyek és gépjármű-rendszámablák, illetve eredetinek tűnő, de hamis gépjármű-forgalmiengedélyek és gépjármű-rendszámablák [...];
- m) bankjegyek (regisztrált bankjegyek) és hamis[...] bankjegyek;
- n) [...] információtechnológiai eszközök [...] ⁸²;
- o) gépjárművek azonosítható alkotóelemei;
- p) ipari berendezések azonosítható alkotóelemei;
- q) egyéb nagy értékű, könnyen azonosítható tárgyak⁸³, amelyek körét a (3) bekezdésnek megfelelően kell meghatározni.**

A (2) bekezdés j), k) és l) pontja szerinti okmányokat illetően a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam megadhatja, hogy ellopott, jogellenesen felhasznált, elveszett, érvénytelenített vagy hamis okmányról van-e szó.

⁸² Áthelyezve az új q) pontba.

⁸³ Áthelyezve az n) pontból.

- (3) A (2) bekezdés n), **o), p) és q)** pontja szerinti tárgyak új alkategóriáit, valamint a (2) bekezdésben említett adatok rögzítéséhez, frissítéséhez, törléséhez és lekérdezéséhez szükséges technikai szabályokat a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott végrehajtási intézkedések útján kell meghatározni, illetve továbbfejleszteni.

39. cikk

Figyelmeztető jelzésen alapuló intézkedés végrehajtása

- (1) Amennyiben egy lekérdezés nyomán kiderül, hogy a megtalált tárgy vonatkozásában már létezik figyelmeztető jelzés, a két adat közötti egyezést megállapító hatóság a nemzeti jognak megfelelően lefoglalja a tárgyat és a meghozandó intézkedések meghatározása érdekében kapcsolatba lép a figyelmeztető jelzést kiadó hatósággal. E célból e rendeletnek megfelelően személyes adatok is közölhetők.
- (2) Az (1) bekezdésben említett információkat kiegészítő információ-csere útján kell közölni.
- (3) A tárgyat megtaláló tagállam a kért intézkedéseket a nemzeti jogával összhangban hajtja végre.

XI. FEJEZET

ISMERETLEN KÖRÖZÖTT SZEMÉLYEKRE VONATKOZÓ, A SZEMÉLYAZONOSSÁG NEMZETI JOG SZERINTI MEGÁLLAPÍTÁSÁT CÉLZÓ FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK

[...] ⁸⁴

40. cikk

Ismeretlen körözött személyekre vonatkozó, a személyazonosság nemzeti jog szerinti megállapítását célzó figyelmeztető jelzések [...]

Olyan daktiloszkópiai adatok is rögzíthetők a SIS-ben, amelyek nem kapcsolódnak figyelmeztető jelzés hatálya alatt álló konkrét személyhez. Ezek a daktiloszkópiai adatok a nyomozás alatt álló [...] **súlyos** bűncselekmények, **illetve terrorista bűncselekmények** elkövetésének helyszínén felfedezett olyan ujjnyomatok vagy tenyérynnyomatok teljes vagy nem teljes sorozatai, amelyekről nagy valószínűséggel megállapítható, hogy a bűncselekmény [...] elkövetőjétől származnak.

Az e kategóriába tartozó daktiloszkópiai adatokat „ismeretlen gyanúsított vagy körözött személy” megjelöléssel kell tárolni, **és tárolásuk csak akkor megengedett, ha a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam** illetékes hatóságai semmilyen egyéb nemzeti, európai vagy nemzetközi adatbázis segítségével nem tudják megállapítani az adott személy személyazonosságát.

41. cikk

Figyelmeztető jelzésen alapuló intézkedés végrehajtása

[...] A 40. cikk alapján tárolt adatokra vonatkozó találat esetén a nemzeti jognak megfelelően meg kell állapítani az adott személy személyazonosságát, valamint **szakértőnek** kell ellenőriznie, hogy a SIS-ben tárolt daktiloszkópiai adatok az adott személytől származnak-e. Az ügy gyors kivizsgálásának elősegítése érdekében a tagállamok kiegészítő információk [...] cseréje útján **közlik egymással az érintett személy személyazonosságára és hollétére vonatkozó információkat.**

⁸⁴ Áthelyezve az új XIa. fejezetbe.

XIa. FEJEZET

A BIOMETRIKUS ADATOKRA VONATKOZÓ KÜLÖNÖS SZABÁLYOK

41A. cikk (a korábbi 22. cikk)

A fényképek, arcképmások, daktiloszkópiai adatok és DNS-profilok rögzítésére vonatkozó különös szabályok

- (1) A 20. cikk (3) bekezdésének w), x) és y) pontjában említett adatokat a következő rendelkezésekkel összhangban kell rögzíteni a SIS-ben:
 - a) az adatminőségre vonatkozó minimum-előírások teljesülésének biztosítása érdekében fényképek, arcképmások, daktiloszkópiai adatok és DNS-profilok csak minőségi ellenőrzést követően rögzíthetők a SIS-ben;
 - b) DNS-profilok csak a 32. cikk (2) bekezdésének a) és c) pontja szerinti figyelmeztető jelzésekhez csatolhatók, és kizárólag akkor, ha nem állnak rendelkezésre **vagy nem elégségesek** a személyazonosság megállapítására alkalmas fényképek, arcképmások vagy daktiloszkópiai adatok. Az érintett közvetlen felmenő ági rokonainak, leszármazottainak és testvéreinek DNS-profiljai csatolhatók a figyelmeztető jelzéshez, amennyiben az [...] érintett személyek ehhez kifejezett hozzájárulásukat adják. [...]
- (2) Az e cikk (1) bekezdésének a) pontjában és a 40. cikkben említett adatok tárolására vonatkozóan minőségi előírásokat kell meghatározni. Ezen előírásokat végrehajtási intézkedések útján kell meghatározni, és a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás szerint kell frissíteni.

42. cikk

A fényképekkel, arcképmásokkal, daktiloszkópiai adatokkal és DNS-profilokkal végzett ellenőrzésekre és lekérdezésekre vonatkozó különös szabályok

- (1) **Szükség esetén** fényképeket, arcképmásokat, daktiloszkópiai adatokat és DNS-profilokat kell lehívni a SIS-ből olyan személyek személyazonosságának ellenőrzésére, akiket a SIS-ben végzett alfanumerikus keresés alapján találtak meg.
- (2) Ha az adott személy személyazonossága más eszközökkel nem állapítható meg, a személyazonosítás céljából le kell kérdezni a SIS-ben tárolt daktiloszkópiai adatokat. A személyazonosság megállapítása céljából **minden esetben lekérdezhetők** [...] a daktiloszkópiai adatok.
- (3) A 26., **a 32.**, a 34. [...], a **36. és a 40.** cikk alapján kiadott figyelmeztető jelzésekre vonatkozó, a SIS-ben tárolt daktiloszkópiai adatok lekérdezhetők azon ujjnyomatok és tenyérynnyomatok teljes vagy nem teljes sorozataival is, amelyeket nyomozás alatt álló **súlyos** bűncselekmények **vagy terrorista bűncselekmények**⁸⁵ elkövetésének helyszínén fedeztek fel, amennyiben nagy valószínűséggel megállapítható, hogy azok a bűncselekmény elkövetőjétől származnak [...].
- (4) Amint ez műszakilag lehetségessé válik, és szavatolható a személyazonosítás nagy fokú megbízhatósága, fényképek és arcképmások is felhasználhatók egy adott személy személyazonosságának megállapítására. **Mielőtt e funkciót bevezetnék, a Bizottság jelentést terjeszt elő a szükséges technológia rendelkezésre állásáról és alkalmazhatóságáról, amelyre vonatkozóan az Európai Parlamenttel konzultációt folytat.**⁸⁶ A fényképeken és arcképmásokon alapuló személyazonosítást **a nemzeti joggal összhangban** kell alkalmazni [...].

⁸⁵ A 40. cikknek megfelelően.

⁸⁶ A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2006. december 20-i 1987/2006/EK rendelet 22. cikkének c) pontjához hasonló megfogalmazás.

XII. FEJEZET
A FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEKHEZ VALÓ HOZZÁFÉRÉSHEZ ÉS AZ AZOK
MEGŐRZÉSÉHEZ VALÓ JOG

43. cikk

A figyelmeztető jelzésekhez való hozzáférésre jogosult hatóságok

- (1) **Az illetékes nemzeti hatóságok az alábbi célokból** jogosultak hozzáférni a [...] SIS-ben rögzített adatokhoz, valamint közvetlenül vagy a SIS-ből származó másolat útján lekérdezni ezen [...] adatokat:
- a) a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti határellenőrzés;
 - b) az érintett tagállam területén végzett rendőrségi és vámellenőrzések, és azoknak a kijelölt hatóságok általi összehangolása;
 - c) az érintett tagállam területén belül a bűncselekmények megelőzése, felderítése, [...] nyomozása, a **vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából, többek között a köz- vagy a nemzetbiztonságot fenyegető veszélyekkel szembeni védelem és e veszélyek megelőzése céljából** végzett egyéb [...] bűnüldözési tevékenységek;⁵⁹
 - d) a harmadik országbeli állampolgárok tagállamok területére történő beutazásával és ott-tartózkodásával kapcsolatos feltételek vizsgálata és döntések meghozatala, beleértve [...] a tartózkodási engedélyeket és [...] hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumokat, valamint a harmadik országbeli állampolgárok visszaküldését;
 - e) **a tagállamok területére jogellenesen belépő, illetve ott jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárokra, valamint a nemzetközi védelmet kérelmezőkre vonatkozó ellenőrzések.**

- (1a) A SIS-ben rögzített adatokhoz való hozzáférés és az ezen adatok közvetlen lekérdezésének joga a honosításért felelős illetékes nemzeti hatóságokat és azok koordinációs hatóságait is megilleti feladataik gyakorlása során, a nemzeti joggal összhangban.**
- (2) A SIS-ben rögzített adatokhoz való hozzáférés és az ezen adatok közvetlen lekérdezésének joga ugyanakkor a többek között büntetőeljárársban a közvád emelésére és a vádemelés előtti igazságügyi vizsgálatra illetékes nemzeti igazságügyi hatóságokat, valamint azok koordinációs hatóságait is megilleti feladataik ellátása során, a nemzeti joggal összhangban.
- (3) A SIS-ben rögzített adatokhoz való hozzáférés és az ezen adatok közvetlen lekérdezésének jogát az (1) bekezdés c) pontjában említett feladatok végrehajtására illetékes hatóságok is gyakorolhatják a szóban forgó feladatok elvégzése során. E hatóságok hozzáférésére a **nemzeti** jog[...] vonatkozik.
- (4) Az e cikkben említett hatóságokat fel kell venni az 53. cikk (8) bekezdésében említett jegyzékbe.

44. cikk

Gépjármű-nyilvántartó hatóságok

- (1) Az 1999/37/EK tanácsi irányelvben⁸⁷ említett, a gépjárművek forgalmi engedélyének kiállításáért felelős tagállami szolgálatok kizárólag annak ellenőrzése céljából férhetnek hozzá az e rendelet 38. cikke (2) bekezdésének a), b), c), [...] l) **és o)** pontja szerint a SIS-ben rögzített [...] adatokhoz, hogy az e szolgálatok általi nyilvántartásba vételre szánt **gépjárműről, illetve gépjárműhöz kapcsolódó forgalmi engedélyről vagy rendszámabláról** megállapítható-e, hogy lopott, jogellenesen használt, elveszett **vagy eredetinek tűnő, de hamis**, illetve büntetőeljárársban bizonyítékként keresik.

⁸⁷ A Tanács 1999. április 29-i 1999/37/EK irányelve a járművek nyilvántartásba vételéhez kapcsolódó okmányokról (HL L 138., 1999.6.1., 57. o.).

[...]

[...]

[...]

A gépjárművek forgalmi engedélyének kiállításáért felelős szolgálatoknak az említett adatokhoz való hozzáférése az adott tagállam joga az irányadó.

- (2) Az (1) bekezdésben említett szolgálatok közül azok, amelyek állami szolgálatok, jogosultak a SIS-ben rögzített adatokhoz közvetlenül hozzáférni.
- (3) Az (1) bekezdésben említett szolgálatok közül azok, amelyek nem állami szolgálatok, a SIS-ben rögzített adatokhoz kizárólag az e rendelet 43. cikkében említett valamely hatóságon keresztül férhetnek hozzá. Ez a hatóság jogosult közvetlenül hozzáférni az említett adatokhoz, és azokat az adott szolgálatnak továbbítani. Az érintett tagállam megköveteli az adott szolgálattól és annak alkalmazottaitól, hogy tiszteletben tartsák a hatóság által részükre továbbított adatok engedélyezett felhasználására vonatkozó esetleges korlátozásokat.
- (4) E rendelet 39. cikke nem alkalmazandó az e cikkel összhangban biztosított hozzáférésre. A SIS-hez való hozzáférés útján szerzett információknak [...] az (1) cikkben említett szolgálatok általi, a rendőrséggel és az igazságügyi hatóságokkal való közlésére a nemzeti jog az irányadó.

45. cikk

Hajókat és légi járműveket lajstromozó hatóságok

- (1) A hajók – beleértve a hajómotorokat is – és a légi járművek – beleértve a légi jármű-motorokat is – lajstromozását igazoló okmányok kiállításáért, illetve az e járművek forgalomirányításáért felelős tagállami szolgálatok kizárólag annak ellenőrzése céljából férhetnek hozzá az e rendelet 38. cikke (2) bekezdésének megfelelően a SIS-ben rögzített alábbi adatokhoz, hogy az e szolgálatok általi lajstromozásra szánt, illetve az általuk végzett forgalomirányítás alá tartozó hajók – beleértve a hajómotorokat is – és légi járművek – **beleértve a légi jármű-motorokat is** – [...] lopottak, jogellenesen használtak vagy elveszettek-e, illetve büntetőeljárásban bizonyítékként keresik-e azokat:

- a) hajókra vonatkozó adatok;
- b) hajómotorokra vonatkozó adatok;
- c) légi járművekre vonatkozó adatok;

d) légi jármű-motorokra vonatkozó adatok.

Az adott tagállami szolgálatok ezen adatokhoz való hozzáférése a tagállamok joga irányadó, a (2) bekezdésben foglalt feltétel mellett. Az a)–**d)** [...] pontban felsorolt adatokhoz való hozzáférést az érintett szolgálatok egyedi hatáskörére kell korlátozni.

- (2) Az (1) bekezdésben említett szolgálatok közül az állami szolgálatok jogosultak közvetlenül hozzáférni a SIS-ben rögzített adatokhoz.
- (3) Az (1) bekezdésben említett szolgálatok közül a nem állami szolgálatok kizárólag az e rendelet 43. cikkében említett valamely hatóságon keresztül férhetnek hozzá a SIS-ben rögzített adatokhoz. A fenti hatóság jogosult közvetlenül hozzáférni az adatokhoz, és azokat az adott szolgálatnak továbbítani. Az érintett tagállam biztosítja, hogy a szóban forgó szolgálat és annak alkalmazottai tiszteletben tartsák a hatóság által részükre továbbított adatok engedélyezett felhasználására vonatkozó esetleges korlátozásokat.
- (4) E rendelet 39. cikke nem alkalmazandó az e cikkel összhangban biztosított hozzáférésre. A SIS-hez való hozzáférés útján szerzett, bűncselekmény gyanúját megalapozó információknak az (1) cikkben említett szolgálatok általi, a rendőrséggel és az igazságügyi hatóságokkal való közlésére a nemzeti jog az irányadó.

45A. cikk

Tűzfegyvereket nyilvántartó hatóságok

1. A tűzfegyverek nyilvántartási tanúsítványainak kibocsátásáért felelős tagállami szolgálatok hozzáférhetnek a 26. vagy 36. cikk szerinti figyelmeztető jelzés hatálya alatt álló személyekre és a tűzfegyverekre vonatkozó, e rendelet 38. cikke (2) bekezdésének megfelelően a SIS-ben rögzített adatokhoz annak ellenőrzése céljából, hogy a tűzfegyver nyilvántartásba vételét kérelmező személyek veszélyt jelentenek-e a közbiztonságra vagy a nemzetbiztonságra, illetve hogy az e szolgálatok általi nyilvántartásba vételre szánt tűzfegyvereket keresik-e lefoglalás vagy büntetőeljárásban való felhasználás céljából.
2. E hatóságok ezen adatokhoz való hozzáférése az egyes tagállamok nemzeti jogszabályai az irányadóak.⁸⁸ Az ezen adatokhoz való hozzáférést az érintett szolgálatok egyedi hatáskörére kell korlátozni.
3. Az (1) bekezdésben említett szolgálatok közül az illetékes hatóságnak minősülők jogosultak közvetlenül hozzáférni a SIS-ben rögzített adatokhoz.
4. Az (1) bekezdésben említett szolgálatok közül azok, amelyek nem illetékes hatóságok, a SIS-ben rögzített adatokhoz az e rendelet 43. cikkében említett valamely hatóságon keresztül férhetnek hozzá. A közvetítő hatóság közvetlenül hozzáférhet az adatokhoz, és értesítenie kell az érintett szolgálatot arról, hogy a szóban forgó tűzfegyver nyilvántartásba vehető-e. A tagállam biztosítja, hogy a szóban forgó szolgálat és annak alkalmazottai tiszteletben tartsák a közvetítő hatóság által részükre továbbított adatok engedélyezett felhasználására vonatkozó esetleges korlátozásokat.
5. A 39. cikk nem alkalmazandó az e cikkel összhangban biztosított hozzáférésre. A SIS-hez való hozzáférés útján szerzett információknak az (1) cikkben említett szolgálatok általi, a rendőrséggel és az igazságügyi hatóságokkal való közlésére a nemzeti jog az irányadó.

⁸⁸ A megfogalmazás megfelel a 44. cikk (1) bekezdésének utolsó albekezdésében foglalt szövegnek.

46. cikk

Az Europol hozzáférése a SIS-adatokhoz

- (1) A Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol) a megbízatásának keretei között jogosult hozzáférni a SIS-ben rögzített adatokhoz és lekérdezni azokat, **valamint kiegészítő információkat cserélni és kezelni a 8. cikkben említett SIRENE-kézikönyvvvel összhangban.**
- (2) Ha az Europol általi lekérdezés során az derül ki, hogy figyelmeztető jelzés van a SIS-ben, az Europolnak **kiegészítő információk cseréje keretében** tájékoztatnia kell a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamot. **Addig, amíg az Europol be nem vezeti a kiegészítő információk cseréjére szolgáló funkciót,** az (EU) 2016/794 rendeletben meghatározott csatornákon keresztül **kell tájékoztatnia a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamot.**
- (2a) Az Europol a tagállamoktól kapott kiegészítő információkat kezelheti egyfelől az összefüggések és más releváns kapcsolatok azonosítását célzó keresztellenőrzés, másfelől az (EU) 2016/794 rendelet 18. cikke (2) bekezdésének a) és c) pontjában meghatározott stratégiai, tematikus és operatív elemzések céljából. A kiegészítő információk kezelését az Europolnak minden esetben az (EU) 2016/794 rendelettel összhangban kell végeznie.**
- (3) A [...] SIS-ben végzett lekérdezéssel, **illetve kiegészítő információk kezelése során** szerzett információk felhasználásához **a figyelmeztető jelzést kiadó** tagállam hozzájárulása szükséges [...]. Amennyiben a tagállam engedélyezi ezen információk felhasználását, annak az Europol által kezelésére az (EU) 2016/794 rendelet az irányadó. Az Europol kizárólag **a figyelmeztető jelzést kiadó** tagállam hozzájárulásával továbbíthat ilyen információt harmadik országok és harmadik szervek részére [...].
- (4) [...]⁸⁹

⁸⁹ Az (EU) 2016/794 rendelet értelmében az Europol minden esetben kérhet információt a tagállamoktól a hatáskörébe tartozó bűncselekményeket illetően. A (4) bekezdés ezért feleslegesnek tekinthető.

- (5) Az Europol(nak):
- a) a (3) [...] és (6) bekezdés sérelme nélkül, nem kapcsolhatja össze a SIS részeit semmilyen, az Europol által vagy az Europolnál működtetett számítógépes rendszerrel, és a SIS-ben lévő, számára hozzáférhető adatokat nem továbbíthatja ilyen rendszerbe adatgyűjtés és -kezelés céljára, továbbá nem töltheti le, és más módon sem másolhatja le a SIS részeit;
 - aa) az (EU) 2016/794 rendelet 31. cikkének (1) bekezdése ellenére legkésőbb a figyelmeztető jelzés SIS-ből való törlésétől számított egy év elteltével törölnie kell a személyes adatokat tartalmazó kiegészítő információkat, kivéve ha az adatszolgáltató által birtokolt információkhoz képest szélesebb körű információk alapján megállapítható, hogy az adatok további tárolására van szükség ahhoz, hogy az Europol el tudja látni a feladatait. Az Europolnak értesítenie kell az adatszolgáltatót az ilyen adatok további tárolásáról, és meg kell indokolnia a további adattárolást;**
 - b) a SIS-ben rögzített adatokhoz – **beleértve a kiegészítő információkat is** – való hozzáférést az erre külön engedéllyel rendelkező Europol-munkatársakra kell korlátoznia;
 - c) el kell fogadnia és alkalmaznia kell a 10. és 11. cikkben előírt intézkedéseket; **valamint**
 - d) lehetővé kell tennie az európai adatvédelmi biztos számára az Europol azon tevékenységének ellenőrzését, amelyet a SIS-ben rögzített adatokhoz való hozzáférésre és azok lekérdezésére vonatkozó jogának gyakorlása, **valamint a kiegészítő információk cseréje és kezelése** során végez.
- (6) Az adatok csak technikai célokból másolhatók, feltéve hogy a másolásra azért van szükség, hogy az Europol megfelelően felhatalmazott személyi állománya közvetlen lekérdezést végezhesen. Az e rendeletben foglalt rendelkezések a másolatokra is vonatkoznak. A technikai másolatot a SIS-adatok tárolására kell használni ezen adatok lekérdezése során. Az adatokat a lekérdezést követően törölni kell. Az ilyen felhasználás nem minősül a SIS-adatok jogellenes letöltésének vagy másolásának. Az Europol nem másolhatja át más Europol-rendszerekbe a figyelmeztető jelzések adatait, illetve a tagállamok által továbbított vagy a CS-SIS-ből származó kiegészítő adatokat.

- (7) [...]
- (8) [...]
- (9) Az Europolnak **a 12. cikkkel összhangban** naplót kell vezetnie a SIS-hez való valamennyi hozzáférésről és a SIS-ben végzett összes lekérdezésről, az adatkezelés jogszerűségének ellenőrzése, önellenőrzés, valamint az adatok biztonságának és integritásának szavatolása céljából. Az ilyen naplók és dokumentáció nem tekinthető a SIS bármely része jogellenes letöltésének vagy másolásának.

47. cikk

Az Eurojust hozzáférése a SIS-adatokhoz

- (1) Az Eurojust nemzeti tagjai és segítők megbízatásuk keretei között jogosultak a SIS-ben a 26., 32., 34., 38. és 40. cikkkel összhangban megbízatásuk keretei között rögzített adatokhoz való hozzáférésre és azok lekérdezésére.
- (2) Amennyiben az Eurojust egy nemzeti tagja valamely lekérdezés folyamán a SIS-ben figyelmeztető jelzést talál, tájékoztatnia kell **erről** a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamot. **A lekérdezés során szerzett információk harmadik országok és harmadik szervek részére történő továbbítása kizárólag a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam beleegyezésével lehetséges.**
- (3) E cikk egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy érintené a 2002/187/IB határozat azon rendelkezéseit, amelyek az adatvédelemre és az ilyen adatoknak az Eurojust nemzeti tagjai vagy azok segítői által történő jogosulatlan vagy hibás kezelése miatti felelősségre vonatkoznak, illetve az említett határozat alapján létrehozott közös ellenőrző szerv hatáskörét.

- (4) Az Eurojust nemzeti tagjai és segítőik általi, a SIS-hez való valamennyi hozzáférést és a SIS-ben végzett valamennyi lekérdezést, továbbá a lekérdezett adatok minden felhasználását a 12. cikk rendelkezéseivel összhangban naplózni kell.
- (5) A SIS részeit tilos adatgyűjtés és -kezelés céljából összekapcsolni bármilyen, az Eurojust által vagy az Eurojustnál üzemeltetett számítógépes rendszerrel, továbbá a SIS-ben található, a nemzeti tagok és segítőik által hozzáférhető adatokat tilos átküldeni ilyen számítógépes rendszerbe. Tilos a SIS bármely részét letölteni. A SIS-hez való hozzáférések és a SIS-ben végzett lekérdezések naplózása nem minősül a SIS-adatok jogellenes letöltésének, illetve másolásának.
- (6) A SIS-ben rögzített adatokhoz való hozzáférés a nemzeti tagokra és segítőikre korlátozódik, és nem terjeszthető ki az Eurojust személyzetére.
- (7) A 10. és 11. cikkel összhangban intézkedéseket kell elfogadni és alkalmazni a biztonság és a titoktartás szavatolása érdekében.

48. cikk

Az európai határ- és partvédelmi csapatoknak, a visszaküldési feladatokban közreműködő személyzetből álló csapatoknak és a migrációkezelést támogató csapatok⁹⁰ tagjainak hozzáférése a SIS-adatokhoz

- (1) [...] Az európai határ- és partvédelmi csapatoknak, a visszaküldési feladatokban közreműködő személyzetből álló csapatoknak és a migrációkezelést támogató csapatoknak – **amelyeket az (EU) 2016/1624 rendelet 18., 20., illetve 32. cikke alapján hoztak létre** – a tagjai a megbízatásuk keretei között jogosultak hozzáférni a SIS-ben rögzített adatokhoz és lekérdezni azokat [...], **feltéve hogy a 43. cikk szerint jogosultak ellenőrzéseket végezni. A SIS-ben rögzített adatokhoz való hozzáférés nem terjeszthető ki más csapattagokra.**⁹¹

⁹⁰ Az (EU) 2018/... rendeletben is többes szám szerepel.

⁹¹ Az (5) bekezdésből áthelyezve.

- (2) Az európai határ- és partvédelmi csapatoknak, a visszaküldési feladatokban közreműködő személyzetből álló csapatoknak és a migrációkezelést támogató csapatoknak a tagjai a SIS-ben rögzített adatokhoz való hozzáférésre és azok lekérdezésére vonatkozó, az (1) bekezdés szerinti **jogukat** a 49. cikk (1) bekezdésében említett, az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által létrehozott és karbantartott technikai interfészen keresztül **gyakorolhatják**.
- (3) Ha az európai határ- és partvédelmi csapatok, a visszaküldési feladatokban közreműködő személyzetből álló csapatok, illetve a migrációkezelést támogató csapatok egy tagja általi lekérdezés során az derül ki, hogy a SIS-ben figyelmeztető jelzés van, erről tájékoztatni kell a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamot. Az (EU) 2016/1624 rendelet 40. cikkének megfelelően a csapatok tagjai csak a működési helyük szerinti fogadó tagállam határőreinek, illetve visszaküldési feladatokban közreműködő személyzetének utasítására és – főszabályként – azok jelenlétében járhatnak el a SIS-beli figyelmeztető jelzésre reagálva. A fogadó tagállam felhatalmazhatja a csapatok tagjait arra, hogy a nevében eljárjanak.
- (4) Az európai határ- és partvédelmi csapatok, a visszaküldési feladatokban közreműködő személyzetből álló csapatok, illetve a migrációkezelést támogató csapatok tagjai általi, a SIS-hez való valamennyi hozzáférést és a SIS-ben végzett valamennyi lekérdezést naplózni kell a 12. cikk rendelkezéseinek megfelelően, valamint naplózni kell minden olyan alkalmat, amikor az említettek felhasználják azokat az adatokat, amelyekhez hozzáfértek.
- (5) [...]⁹²
- (6) **Az európai határ- és partvédelmi csapatoknak, a visszaküldési feladatokban közreműködő személyzetből álló csapatoknak, illetve a migrációkezelést támogató csapatoknak** a 10. és 11. [...] cikkel összhangban intézkedéseket kell **foganatosítaniuk** a biztonság és a titoktartás szavatolása érdekében.

⁹² Összevonva az (1) bekezdéssel.

49. cikk

Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség hozzáférése a SIS-adatokhoz

- (1) A 48. cikk (1) bekezdésének [és [...] a **49A.** cikknek] a végrehajtása céljából az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség létrehoz és karbantart egy olyan technikai interfészt, amely közvetlen összeköttetést tesz lehetővé a SIS központi rendszerrel.
- (2)⁹³ [...]
- (3)⁹⁴ [...]
- (4) E cikk egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy érintené az (EU) 2016/1624 rendelet azon rendelkezéseit, amelyek az adatvédelemre és az ilyen adatoknak az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által történő jogosulatlan vagy hibás kezelése miatti felelősségre vonatkoznak.
- (5) Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség általi, a SIS-hez való valamennyi hozzáférést és a SIS-ben végzett valamennyi lekérdezést naplózni kell a 12. cikk rendelkezéseinek megfelelően, valamint [...] **naplózni** kell minden olyan alkalmat, amikor az említettek felhasználják azokat az adatokat, amelyekhez hozzáfértek.
- (6) **Az e cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó eseteket kivéve** tilos a SIS bármely részét adatgyűjtés és -kezelés céljából összekapcsolni bármilyen, az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által vagy az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnél üzemeltetett számítógépes rendszerrel, valamint tilos ilyen rendszerbe átküldeni azokat a SIS-ben foglalt adatokat, amelyekhez az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség hozzáfér. Tilos a SIS bármely részét letölteni. A SIS-hez való hozzáférések és a SIS-ben végzett lekérdezések naplózása nem minősül a SIS-adatok jogellenes letöltésének, illetve másolásának.

⁹³ A bekezdés átkerült a 49A. cikk (1) bekezdésébe.

⁹⁴ A bekezdés átkerült a 49A. cikk (2) bekezdésébe.

- (7) Az **Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek** a 10. és 11. [...] cikkel összhangban intézkedéseket kell **foganatosítania** a biztonság és a titoktartás szavatolása érdekében.

[49A. cikk⁹⁵

Az ETIAS központi egység hozzáférése a SIS-adatokhoz

- (1) **Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség a 26., 32., 34., 36. cikknek és a 38. cikk (2) bekezdése j) és k) pontjának megfelelően jogosult hozzáférni a SIS-ben rögzített adatokhoz és lekérdezni azokat abból a célból, hogy ellássa az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról szóló rendelettel rá bízott feladatokat.**
- (2) **Ha az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által végzett ellenőrzés során az derül ki, hogy a SIS figyelmeztető jelzést tartalmaz, az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról szóló rendelet 18., 20A. és 22. cikkében meghatározott eljárás alkalmazandó.**⁹⁶

49B. cikk

Értékelés a SIS-nek az Europol, az Eurojust és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség általi használatáról

1. **A Bizottság legalább ötévente értékeli a SIS-nek az Europol, az Eurojust és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség általi, e rendelet szerinti működtetését és használatát.**

⁹⁵ A 49. cikk (2) és (3) bekezdéséből áthelyezett rendelkezések.

⁹⁶ E rendelkezések tartalma, illetve beillesztése az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról, valamint az 515/2014/EU, az (EU) 2016/399, az (EU) 2016/794 és az (EU) 2016/1624 rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat (10017/17) végleges szövegétől és hatálybalépésének időpontjától függ.

2. Ezt a helyszíni értékelést egy legfeljebb két bizottsági képviselőből álló csapat végzi, amelynek munkáját legfeljebb nyolc, a tagállamok által kijelölt szakértő segíti. [...]
3. A Bizottság a kijelölt tagállami szakértőkkel konzultálva minden értékelést követően értékelési jelentést készít. Az értékelési jelentésnek a helyszíni értékelést végző csapat megállapításain kell alapulnia, és abban adott esetben elemezni kell a SIS működésének és használatának minőségi, mennyiségi, operatív, adminisztratív és szervezési szempontjait, valamint fel kell sorolni az értékelés során esetlegesen megállapított hiányosságokat.
4. Az Europol, az Eurojust, illetve az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség számára lehetővé kell tenni, hogy a jelentés elfogadása előtt észrevételeket tegyenek.
5. Az értékelési jelentést meg kell küldeni az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. Az értékelési jelentést az alkalmazandó biztonsági szabályoknak megfelelően EU RESTRICTED/RESTREINT UE minősítéssel kell ellátni. E minősítés nem zárja ki a szóban forgó információknak az Európai Parlament rendelkezésére bocsátását.
6. Az értékelési jelentés megállapításai fényében a Bizottság ajánlásokat fogalmaz meg olyan korrekciós intézkedésekre vonatkozóan, amelyek célja az értékelés során feltárt hiányosságok kiküszöbölése, prioritásokat határoz meg ezen ajánlások végrehajtására vonatkozóan, valamint adott esetben példákat ad a bevált gyakorlatokra.
7. Az értékelést követően az Europol, az Eurojust, illetve az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség cselekvési tervet küld a Bizottságnak, amelynek célja az értékelési jelentésben feltárt hiányosságok orvoslása, majd pedig a cselekvési terv teljes körű végrehajtásáig háromhavonta beszámol az elért eredményekről.

50. cikk

A hozzáférhető adatok köre

A végfelhasználók, beleértve az Europolt, az Eurojust nemzeti tagjait és azok segítőit, [...] az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget [...], **az európai határ- és partvédelmi csapatok tagjait, a visszaküldési feladatokban közreműködő személyzetből álló csapatok tagjait és a migrációkezelést támogató csapatok tagjait**, kizárólag a feladataik ellátásához szükséges adatokhoz férhetnek hozzá.

51. cikk

A figyelmeztető jelzések megőrzési időtartama – személyek⁹⁷

- (1) Az e rendelet alapján a SIS-be bevitt, **személyekre vonatkozó** figyelmeztető jelzéseket csak annyi ideig lehet tárolni, amennyi azon céloknak az eléréséhez szükséges, amelyek érdekében az adatokat bevitték.
- (2) **A személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzéseket illetően:**
 - a) A tagállamok öt évre adhatnak ki figyelmeztető jelzést.**
 - b) A figyelmeztető jelzést [...] kiadó tagállam [...] a figyelmeztető jelzés SIS-ben való rögzítésétől [...] számított öt éven belül felülvizsgálja a figyelmeztető jelzés megtartásának szükségességét. [...] ⁹⁸ [...]**
- (3) [...]

⁹⁷ Új, 51A. cikk került a szövegbe, amely a tárgyakra vonatkozó figyelmeztető jelzések megőrzési időtartamát határozza meg.

⁹⁸ A (3) bekezdésbe áthelyezve.

A (2) bekezdéstől eltérve, az e rendelet 32. cikke (2) bekezdésének c) és d) pontja és a 36. cikk szerinti célokból kiadott figyelmeztető jelzéseket illetően⁹⁹:

a) A tagállamok egy évre adhatnak ki figyelmeztető jelzést.

b) A figyelmeztető jelzést kiadó tagállam a figyelmeztető jelzés SIS-ben való rögzítésétől számított egy éven belül felülvizsgálja a figyelmeztető jelzés megtartásának szükségességét.

(4) Adott esetben az egyes tagállamok a nemzeti joguknak megfelelően rövidebb felülvizsgálati időtartamokat is megállapíthatnak.

(5) **A figyelmeztető jelzést kiadó tagállam a felülvizsgálati időtartamon belül, átfogó egyedi elbírálás alapján, amelyet rögzíteni kell, úgy határozhat, hogy a figyelmeztető jelzést az eredeti időtartamon túl is a rendszerben tartja, amennyiben ez a személyre vonatkozó figyelmeztető jelzés kiadásának célja miatt szükségesnek bizonyul. Ilyen esetben a (2) bekezdés a) pontját, illetve a (3) bekezdés a) pontját a meghosszabításra is alkalmazni kell. A figyelmeztető jelzés meghosszabbításáról értesíteni kell a CS-SIS-t.**¹⁰⁰

[...] ¹⁰¹

⁹⁹ A szöveg egy része a (2) bekezdésből áthelyezve.

¹⁰⁰ A (6) bekezdésből áthelyezve.

¹⁰¹ A (8) bekezdésbe áthelyezve.

(6) [...] ¹⁰²

A figyelmeztető jelzéseket a (2) bekezdés **b) pontja, illetve a (3) bekezdés b) pontja** szerinti felülvizsgálati időszak elteltével automatikusan [...] **törölni** kell, kivéve ha a figyelmeztető jelzést **kiadó** tagállam az **(5)** bekezdésnek megfelelően **a személyre vonatkozó** figyelmeztető jelzés meghosszabbításáról értesítette a CS-SIS-t. A CS-SIS az adatoknak a rendszerből történő programozott törléséről négy hónappal korábban automatikusan tájékoztatja a tagállamokat. ¹⁰³

(7) [...] ¹⁰⁴

A tagállamok statisztikát vezetnek azok**nak a személyre vonatkozó** figyelmeztető jelzéseknek a számáról, amelyek megőrzési időtartama az [...] **(5)** bekezdéssel összhangban meghosszabbításra került. ¹⁰⁵

(8) [...] ¹⁰⁶

¹⁰² Az (5) bekezdésbe áthelyezve.

¹⁰³ A (7) bekezdésből áthelyezve.

¹⁰⁴ A (6) bekezdésbe áthelyezve.

¹⁰⁵ A (8) bekezdésből áthelyezve.

¹⁰⁶ A (7) bekezdésbe áthelyezve.

Amennyiben a SIRENE-irodának a koordinálásért és az adatminőség ellenőrzéséért felelős személyi állománya számára világossá válik, hogy egy személyre vonatkozó figyelmeztető jelzés elérte a célját és ezért törölni kell a SIS-ből, a személyzet **értesíti erről** a figyelmeztető jelzést létrehozó hatóságot [...]. A hatóság számára az értesítés beérkezésétől számítva 30 nap áll rendelkezésre ahhoz, hogy jelezze, hogy a figyelmeztető jelzés törlésre került, illetve törölni kell, illetve hogy ismertesse a figyelmeztető jelzés megtartásának indokait. Ha a 30 napos időszak lejártáig nem érkezik válasz, a SIRENE-iroda személyzetének **– amennyiben a nemzeti jog ezt lehetővé teszi –** törölnie kell a figyelmeztető jelzést. A SIRENE-irodáknak be kell számolniuk a nemzeti felügyeleti hatóságuknak az e területen rendszeresen előforduló problémákról.¹⁰⁷

51A. cikk¹⁰⁸

A figyelmeztető jelzések megőrzési időtartama – tárgyak

- (1) Az e rendelet alapján a SIS-be bevitt, tárgyra vonatkozó figyelmeztető jelzéseket csak annyi ideig lehet tárolni, amennyi azon céloknak az eléréséhez szükséges, amelyek érdekében az adatokat bevitték.**
- (2) A tárgyra vonatkozó figyelmeztető jelzéseket illetően:**
 - a) **A tagállamok tíz évre adhatnak ki tárgyra vonatkozó figyelmeztető jelzést.**
 - b) **A tagállamok a 26., 32., 34., 36., illetve 38. cikkel összhangban, öt évre adhatnak ki figyelmeztető jelzést az olyan egyéb tárgyra vonatkozóan, amelyek személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzésekhez vannak hozzákapcsolva.**
 - c) **A (2) bekezdés (a) és b) pontjában említett megőrzési időtartam meghosszabbítható, amennyiben ez a figyelmeztető jelzés kiadásának célja tekintetében szükségesnek bizonyul. Ilyen esetben a (2) bekezdés a) és b) pontját a meghosszabbításra is alkalmazni kell.**
 - d) **A tárgyra vonatkozó figyelmeztető jelzések kategóriái esetében rövidebb megőrzési időtartamok is meghatározhatók a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott végrehajtási intézkedések útján.**

¹⁰⁷ Az (5) bekezdésből áthelyezve.

¹⁰⁸ Ez az új cikk kifejezetten a tárgyra vonatkozó figyelmeztető jelzések megőrzési időtartamára vonatkozik, és a személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzések megőrzési időtartamára alkalmazandó 51. cikk rendelkezéseit veszi át a szükséges változtatásokkal.

(3) A tagállamok statisztikát vezetnek azoknak a tárgyra vonatkozó figyelmeztető jelzéseknek a számáról, amelyek megőrzési időtartama a (2) bekezdés c) pontjával összhangban meghosszabbításra került.

XIII. FEJEZET FIGYELMEZTETŐ JELZÉS TÖRLÉSE

52. cikk

Figyelmeztető jelzés törlése

- (1) A 26. cikk szerinti, átadási, illetve kiadási letartóztatásra vonatkozó figyelmeztető jelzéseket törölni kell azután, hogy az adott személyt átadták vagy kiadták a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes hatóságainak. E figyelmeztető jelzések abban az esetben is [...] **törlendők**, ha az illetékes igazságügyi hatóság a nemzeti jognak megfelelően visszavonta a figyelmeztető jelzés alapjául szolgáló bírósági határozatot.
- (2) Az eltűnt **személyekre, a jogellenes elvitel által veszélyeztetett gyermekekre, illetve a különleges bánásmódot igénylő személyekre** vonatkozó, **a 32. cikk szerinti** figyelmeztető jelzéseket az alábbi szabályok szerint kell törölni:
- a) Az eltűnt [...], **illetve jogellenes elvitel által veszélyeztetett** gyermekek esetében [...] a figyelmeztető jelzést törölni kell:
- az ügy megoldódásakor (például amikor a gyermeket hazaszállították vagy a végrehajtó tagállam illetékes hatóságai döntést hoztak a gyermek gondozásáról);
 - a figyelmeztető jelzés érvényességi idejének az 51. cikk szerinti lejártakor;
 - a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes hatóságának határozatát követően; vagy
 - [...]
 - **amennyiben a jogellenes elvitel veszélye már nem áll fenn.**

- b) Az [...] eltűnt felnőttek esetében, amennyiben a figyelmeztető jelzést kiadó fél nem kért védelmi intézkedést, a figyelmeztető jelzést törölni kell:
- a foganatosítandó intézkedés végrehajtását követően (a végrehajtó tagállam meggyőződött az adott személy hollétéről);
 - a figyelmeztető jelzés érvényességi idejének az 51. cikk szerinti lejártakor; vagy
 - a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes hatóságának határozatát követően.
- c) Az [...] eltűnt felnőttek esetében, amennyiben a figyelmeztető jelzést kiadó fél védelmi intézkedést kért, a figyelmeztető jelzést törölni kell:
- a foganatosítandó intézkedés végrehajtását követően (a személyt védelem alá helyezték);
 - a figyelmeztető jelzés érvényességi idejének az 51. cikk szerinti lejártakor; vagy
 - a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes hatóságának határozatát követően.

d) Az olyan, különleges bánásmódot igénylő személyek esetében, akiknek utazását saját biztonságuk érdekében meg kell akadályozni, a figyelmeztető jelzést törölni kell:

- **a foganatosítandó intézkedés végrehajtását követően (a személyt védelem alá helyezték);**
- **a figyelmeztető jelzés érvényességi idejének az 51. cikk szerinti lejártakor; vagy**
- **a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes hatóságának határozatát követően.**¹⁰⁹

A nemzeti jog rendelkezéseitől függően, amennyiben valamely személyt az illetékes hatóság határozata nyomán zárt intézetben helyeztek el, a figyelmeztető jelzés az adott személy hazaszállításáig megtartható.

¹⁰⁹ A c) pontban szereplővel azonos megfogalmazás.

(3) [...] A bírósági eljárás céljából keresett személyre vonatkozó, a 34. cikk szerinti figyelmeztető jelzést törölni kell:

- a) miután a személy hollétéről értesítették a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes hatóságát. Ha a továbbított információk alapján nem lehet intézkedni, a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam SIRENE-irodájának a probléma megoldása érdekében tájékoztatnia kell a végrehajtó tagállam SIRENE-irodáját;
- b) a figyelmeztető jelzés érvényességi idejének az 51. cikk szerinti lejártakor; vagy
- c) a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes hatóságának határozatát követően.

Amennyiben egy tagállamban találatot azonosítottak, és a címadatokat továbbították a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamnak, majd ezt követően az utóbbi tagállamban egy találat ugyanazon címadatokat tárja fel, a találatot [...] **rögzíteni** kell a végrehajtó tagállamban, de sem a címadatokat, sem a kiegészítő **információkat** nem kell újra megküldeni a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamnak. Ilyen esetekben a végrehajtó tagállam tájékoztatja a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamot az újabb találatokról, a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam pedig mérlegeli a figyelmeztető jelzés fenntartásának szükségességét.

(4) [...] A rejtett, illetve célzott ellenőrzésre és a célirányos kikérdezésre vonatkozó, a 36. cikk szerinti figyelmeztető jelzést törölni kell:

- a) a figyelmeztető jelzés érvényességi idejének az 51. cikk szerinti lejártakor;
- b) a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes hatóságának törlésre vonatkozó határozatát követően.

(5) [...] A lefoglalandó vagy büntetőeljárásban bizonyítékként felhasználandó tárgyra vonatkozó, a 38. cikk szerinti figyelmeztető jelzést törölni kell:

- a) a tárgy lefoglalása vagy azzal egyenértékű intézkedés esetén, amint megtörtént a szükséges kiegészítő információk cseréje a SIRENE-irodák között, vagy ha a tárggyal kapcsolatban más bírósági vagy közigazgatási eljárás indul;
- b) a figyelmeztető jelzés érvényességének lejártakor; vagy
- c) a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam illetékes hatóságának törlésre vonatkozó határozatát követően.

(6) Az ismeretlen körözött személyre vonatkozó, a 40. cikk szerinti figyelmeztető jelzéseket az alábbi szabályok szerint kell törölni:

[...] a) a személy személyazonosságának megállapításakor; vagy

[...] b) a figyelmeztető jelzés érvényességének lejártakor.

XIV. FEJEZET
ÁLTALÁNOS ADATKEZELÉSI SZABÁLYOK

53. cikk

A SIS-adatok kezelése

- (1) A tagállamok csak a 26., 32., 34., 36., 38. és 40. cikkben említett figyelmeztetőjelzés-kategóriákra vonatkozóan meghatározott célokból kezelhetik a 20. cikkben említett adatokat.
- (2) Az adatok csak technikai célból másolhatók, feltéve, hogy a másolás a 43. cikkben említett hatóságok általi közvetlen lekérdezéshez, **illetve a SIS központi rendszer folyamatos rendelkezésre állásának az ügynökség általi biztosításához** szükséges. Az e rendeletben foglalt rendelkezések az ilyen másolatokra is vonatkoznak. A tagállamok nem másolhatják át a többi tagállam által rögzített figyelmeztetőjelzés-adatokat és kiegészítő adatokat a saját SIS nemzeti rendszerükből vagy a CS-SIS-ből más nemzeti adatállományokba.
- (3) A hálózaton kívüli adatbázist eredményező, a (2) bekezdésben említett technikai másolatok legfeljebb 48 órára hozhatók létre. Ez az időtartam rendkívüli szükséghelyzet esetén meghosszabbítható; a rendkívüli szükséghelyzet elmúltával e másolatokat meg kell semmisíteni.
- (4) A tagállamok naprakész nyilvántartást vezetnek ezekről a másolatokról, e nyilvántartást a nemzeti felügyeleti hatóságuk rendelkezésére bocsátják, valamint gondoskodnak arról, hogy az e rendeletben foglalt rendelkezéseket – különös tekintettel a 10. cikk rendelkezéseire – alkalmazzák az említett másolatokra.
- (5) Az adatokhoz való hozzáférés csak a 43. cikkben említett nemzeti hatóságok hatáskörének korlátain belül és csak a megfelelően felhatalmazott személyzet számára engedélyezett.

- (6) Az e rendelet 26., 32., 34., 36., 38., és 40. cikkében meghatározott figyelmeztető jelzésekben található adatok kizárólag akkor kezelhetők a SIS-ben való rögzítésük céljától eltérő célokból, ha az adatkezelés egy konkrét ügghöz kapcsolódik, és azt a közrendet és a közbiztonságot fenyegető azonnali és komoly veszély megelőzésének szükségessége, jelentős nemzetbiztonsági ok, illetve súlyos bűncselekmény megelőzésének célja indokolja. E célból meg kell szerezni a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam előzetes engedélyét.
- (7) Az (1)–(6) bekezdésnek nem megfelelő adatfelhasználás az egyes tagállamok nemzeti jogának megfelelően visszaélésnek minősül.
- (8) Az egyes tagállamok megküldik az ügynökség részére azoknak az illetékes hatóságoknak a jegyzékét, amelyek jogosultak a SIS-ben található adatok e rendelet szerinti közvetlen lekérdezésére, valamint a jegyzék valamennyi módosítását. Ez a jegyzék az egyes hatóságok tekintetében meghatározza, hogy mely adatokat és milyen célra kérdezhetnek le. Az ügynökség biztosítja, hogy a jegyzéket évente közvétegyék az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.
- (9) Amennyiben az uniós jog nem állapít meg külön rendelkezéseket, a SIS nemzeti rendszerben rögzített adatokra az egyes tagállamok joga alkalmazandó.

54. cikk

SIS-adatok és nemzeti adatállományok

- (1) Az 53. cikk (2) bekezdése nem érinti a tagállamok azon jogát, hogy nemzeti adatállományaikban olyan SIS-adatokat tároljanak, amelyekkel kapcsolatban a területükön intézkedésekre került sor. Az ilyen adatokat a nemzeti adatállományokban legfeljebb három évig lehet tárolni, kivéve, ha a nemzeti jog rendelkezései hosszabb megőrzési időtartamot írnak elő.
- (2) Az 53. cikk (2) bekezdése nem érinti a tagállamok azon jogát, hogy nemzeti adatállományaikban olyan adatokat tároljanak, amelyek egy konkrét, az adott tagállam által a SIS-ben kiadott figyelmeztető jelzésben szerepelnek.

55. cikk

Tájékoztatás a figyelmeztető jelzés végrehajtásának elmaradása esetén

Amennyiben egy kért intézkedés nem hajtható végre, a megkeresett tagállam **kiegészítő információk cseréje keretében** haladéktalanul tájékoztatja a figyelmeztető jelzést [...] **kiadó** tagállamot.

56. cikk

A SIS-ben kezelt adatok minősége

- (1) A figyelmeztető jelzést **kiadó** [...] tagállam felel az adatok pontosságáért, naprakészségéért és a SIS-ben való rögzítés jogszerűségéért.
- (2) Kizárólag a figyelmeztető jelzést **kiadó** [...] tagállam jogosult az általa rögzített adatok módosítására, kiegészítésére, helyesbítésére, frissítésére és törlésére.
- (3) Ha egy, a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamtól eltérő tagállam olyan bizonyítékokkal rendelkezik, amelyek alapján feltehető, hogy valamely adat ténybeli tévedést tartalmaz vagy azt jogellenesen tárolják, erről – kiegészítő információk cseréje keretében – a lehető leghamarabb tájékoztatja a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamot, de legkésőbb 10 nappal azt követően, hogy a tévedésre utaló bizonyítékok a tudomására jutottak. A figyelmeztető jelzést kiadó tagállam ellenőrzi a közlést, és szükség esetén a kérdéses adatot késedelem nélkül helyesbíti vagy törli.
- (4) Ha a tagállamok nem tudnak megállapodásra jutni az azt követő két hónapon belül, hogy a bizonyíték a (3) bekezdés szerint először napvilágra került, az a tagállam, amely nem adott ki figyelmeztető jelzést, **az európai adatvédelmi biztos** elé terjeszti az ügyet, aki az érintett nemzeti felügyeleti hatóságokkal [...] **együtt közvetítőként jár el**¹¹⁰.

¹¹⁰ A 2007/533/IB tanácsi határozat 49. cikkének (4) bekezdésén alapuló szöveg.

- (5) A tagállamok kiegészítő információkat cserélnek abban az esetben, ha egy személy panaszt tesz arról, hogy a figyelmeztető jelzés nem rá vonatkozik. Amennyiben az ellenőrzés eredménye azt mutatja, hogy ténylegesen két különböző személyről van szó, a panasztevő személyt tájékoztatni kell az 59. cikkben meghatározott intézkedésekről.
- (6) Ha egy személy tekintetében a SIS már tartalmaz figyelmeztető jelzést, az újabb figyelmeztető jelzést rögzítő tagállam **biztosítja a figyelmeztető jelzések kompatibilitását és tiszteletben tartja a figyelmeztető jelzések közötti prioritási viszonyt, valamint szükség esetén kiegészítő információkat cserél**[...].

57. cikk

Biztonsági incidensek

- (1) Biztonsági incidensnek kell tekinteni bármely olyan eseményt, amely veszélyezteteti vagy veszélyeztetheti a SIS biztonságát, [...] **illetve** kárt vagy veszteséget okozhat a SIS-adatokban **vagy a kiegészítő információkban**, különösen akkor, ha hozzáférés történt az adatokhoz, vagy az adatok rendelkezésre állása, integritása és bizalmas jellege kárt szenvedett vagy szenvedhetett.
- (2) A biztonsági incidenseket gyors, hatékony és megfelelő reagálással kell kezelni.
- (3) A biztonsági incidensekről a tagállamok, **az Europol, az Eurojust és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség** értesítik a Bizottságot, az ügynökséget és a nemzeti felügyeleti hatóságot. Az ügynökség a Bizottságot és az európai [...] **adatvédelmi biztost** értesíti a biztonsági incidensekről.
- (4) **Valamennyi** tagállam számára információkat kell szolgáltatni, és az ügynökség által biztosított incidens-kezelési tervnek megfelelően be kell számolni azokról a biztonsági incidensekről, amelyek hatással vannak vagy hatással lehetnek a SIS valamely tagállambeli vagy az ügynökségen belüli működésére, vagy a többi tagállam által bevitt vagy küldött adatok, **illetve a kicserélt kiegészítő információk** rendelkezésre állására, integritására és bizalmas jellegére.

58. cikk

Hasonló jellemzőkkel rendelkező személyek megkülönböztetése

Amennyiben egy új figyelmeztető jelzés bevitele során kiderül, hogy a SIS-ben már létezik egy azonos személyazonosító adatokkal rendelkező személyre vonatkozó bejegyzés, a következő eljárást kell alkalmazni:

- b) a) a SIRENE-iroda kapcsolatba lép a megkereső hatósággal annak tisztázása érdekében, hogy a figyelmeztető jelzés ugyanarra a személyre vonatkozik-e; **és**
- c) b) amennyiben az ellenőrzés során kiderül, hogy az új figyelmeztető jelzéssel érintett személy és a SIS-ben már szereplő személy azonos, a SIRENE-iroda az 56. cikk (6) bekezdésében említett, többszörös figyelmeztető jelzés bevitelére vonatkozó eljárást alkalmazza. Amennyiben az ellenőrzés eredménye azt mutatja, hogy ténylegesen két különböző személyről van szó, a SIRENE-iroda jóváhagyja a második figyelmeztető jelzés bevitelére vonatkozó megkeresést, és kiegészíti azt a téves azonosítás elkerüléséhez szükséges adatokkal.

59. cikk

Kiegészítő adatok a személyazonossággal való visszaélések kezelése érdekében

- (1) Ha az a személy, akire a figyelmeztető jelzés ténylegesen vonatkozik, összetéveszhető egy olyan személlyel, akinek a személyazonosságával visszaéltek, a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam – az érintett személy kifejezett hozzájárulása alapján – a figyelmeztető jelzést kiegészíti az utóbbi személyre vonatkozó adatokkal a téves személyazonosítás hátrányos következményeinek elkerülése érdekében.
- (2) Az olyan személyre vonatkozó adatokat, akinek a személyazonosságával visszaéltek, csak a következő célokból lehet felhasználni:
 - a) az illetékes hatóság számára annak lehetővé tétele, hogy megkülönböztesse azt a személyt, akinek a személyazonosságával visszaéltek, attól a személytől, akire a figyelmeztető jelzés valójában vonatkozik;
 - b) azon személy számára, akinek a személyazonosságával visszaéltek, annak lehetővé tétele, hogy igazolja személyazonosságát, és megerősítse, hogy személyazonosságával visszaéltek.

(3) E cikk alkalmazása céljából **a személyazonossággal való visszaélés áldozatává vált személynek** kizárólag a következő személyes adatait lehet a SIS-ben rögzíteni és ott tovább kezelni:

- a) vezetéknév[...]**ek** [...];
- b) utónev[...]**ek** [...];
- a) születési nev[...]**ek** [...];
- b) korábban használt nevek és esetleg külön rögzített álnevek;
- c) bármely különleges, objektív [...] és nem változó testi ismertetőjel;
- d) születési hely;
- e) születési idő;
- f) [...] **nem**;
- g) fényképek és arcképmások;
- h) [...] **daktiloszkópiai adatok**;
- i) állampolgárság/**állampolgárság**[...]ok [...];
- j) az adott személy személy**azonosító** okmány**ainak** [...] típusa;
- k) az adott személy [...] személy**azonosító** okmány**ait** kiállító ország;
- l) az adott személy [...] **személyazonosító** okmány**ainak** száma(i);
- m) az adott személy [...] **személyazonosító** okmány**ainak** kiállítási dátuma;
- n) az adott **személy** [...] lakcíme;
- o) az adott **személy** [...] apjának neve;
- p) az adott **személy** [...] anyjának neve.

- (4) A (3) bekezdésben említett adatok rögzítéséhez és további kezeléséhez szükséges technikai szabályokat a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell meghatározni, illetve továbbfejleszteni.
- (5) A (3) bekezdésben említett adatokat a vonatkozó figyelmeztető jelzéssel egyidejűleg, vagy amennyiben az érintett személy ezt kéri, korábban törölni kell.
- (6) A (3) bekezdésben említett adatokhoz csak a vonatkozó figyelmeztető jelzéshez hozzáférési joggal rendelkező hatóságok férhetnek hozzá. Az említett hatóságok is kizárólag a téves azonosítás elkerülése céljából tehetik meg ezt.

60. cikk

A figyelmeztető jelzések közötti kapcsolatok

- (1) A tagállamok az általuk a SIS-be bevitt figyelmeztető jelzések között kapcsolatot hozhatnak létre. Ezáltal két vagy több figyelmeztető jelzés között összefüggés jön létre.
- (2) A kapcsolat létrehozása nem érinti az egyes összekapcsolt figyelmeztető jelzések alapján foganatosítandó egyedi intézkedéseket, illetve az egyes összekapcsolt figyelmeztető jelzések megőrzési időtartamát.
- (3) A kapcsolat létrehozása nem érinti az e rendeletben megállapított hozzáférési jogokat. A figyelmeztető jelzések bizonyos kategóriáihoz hozzáférési joggal nem rendelkező hatóságok nem láthatják az olyan figyelmeztető jelzésekre vonatkozó kapcsolatokat, amelyekhez nincs hozzáférésük.
- (4) A tagállamok a figyelmeztető jelzések között akkor hozhatnak létre kapcsolatot, ha arra operatív szempontból szükség van.
- (5) Amennyiben egy tagállam úgy véli, hogy a figyelmeztető jelzések közötti kapcsolatnak egy másik tagállam általi létrehozása a nemzeti jogával vagy nemzetközi kötelezettségeivel összeegyeztethetetlen, meghozhatja az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy saját területéről ne lehessen hozzáférni a kapcsolathoz, illetve hogy a területén kívül található hatóságai ne férhessenek ahhoz hozzá.
- (6) A figyelmeztető jelzések összekapcsolására vonatkozó technikai szabályokat a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell meghatározni, illetve továbbfejleszteni.

61. cikk

A kiegészítő információk célja és megőrzési időtartama

- (1) A kiegészítő információk cseréjének elősegítése érdekében a tagállamok a SIRENE-irodában megőrzik a figyelmeztető jelzések alapjául szolgáló határozatokra vonatkozó hivatkozásokat.
- (2) Az információcsere eredményeként a SIRENE-iroda adatállományaiba került személyes adatokat a hatóság csak annyi ideig őrizheti meg, amennyi annak a célnak az eléréséhez szükséges, amelynek érdekében a személyes adatokat a hatóság rendelkezésére bocsátották. Az adatokat minden esetben törölni kell legkésőbb egy évvel azt követően, hogy az érintett személyre vonatkozó figyelmeztető jelzést törölték a SIS-ből.
- (3) A (2) bekezdés nem érinti a tagállamok azon jogát, hogy az általuk kiadott meghatározott figyelmeztető jelzésre, illetve az olyan figyelmeztető jelzésre vonatkozó adatokat, amellyel összefüggésben területükön intézkedést fogantatosítottak, nemzeti adatállományukban megőrizzék. Arra, hogy ezek az adatok az említett adatállományokban mennyi ideig tárolhatók, a nemzeti jog az irányadó.

62. cikk

Személyes adatok továbbítása harmadik felek részére

A SIS-ben kezelt adatok és az e rendelet szerinti, kapcsolódó kiegészítő információk nem továbbíthatók harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek részére és nem bocsáthatók a rendelkezésükre.

63. cikk

[...]

[...]

XV. FEJEZET
ADATVÉDELEM

64. cikk

Alkalmazandó jogszabályok

- (1) A 45/2001/EK rendeletet kell alkalmazni a személyes adatoknak az ügynökség **és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség** általi, e rendeleten alapuló kezelésére. **Az (EU) 2016/794 rendeletet (Europol-rendelet) kell alkalmazni a személyes adatoknak az Europol általi, e rendeleten alapuló kezelésére. A 2002/187/IB határozatot (Eurojust) kell alkalmazni a személyes adatoknak az Eurojust általi, e rendeleten alapuló kezelésére.**
- (2) Az (EU) 2016/679 rendeletet kell alkalmazni a személyes adatok [...] kezelésére, feltéve, hogy az (EU) 2016/680 irányelv nem alkalmazandó.

- (3) **Az (EU) 2016/680 irányelvet átültető nemzeti rendelkezéseket kell alkalmazni** [...] az adatoknak az illetékes nemzeti hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása **vagy** [...] büntetőjogi szankciók végrehajtása – többek között a közbiztonságot fenyegető veszélyekkel szembeni védelem és e veszélyek megelőzése – céljából végzett kezelésére [...].

65. cikk

A hozzáférési jog, valamint a pontatlan adatok helyesbítéséhez és a jogellenesen tárolt adatok törléséhez való jog

- (1) Az érintettek azt a jogukat, hogy hozzáférjenek a SIS-ben rögzített, rájuk vonatkozó adatokhoz, és az ilyen adatok helyesbítését vagy [...] **törlését** kérik, azon tagállam jogával összhangban gyakorolhatják, amely előtt erre a jogra hivatkoznak.
- (2) [...]
- (3) A figyelmeztető jelzést kiadó tagállamtól eltérő tagállam csak [...] **azt követően** közölhet **az érintettel** ilyen adatokkal kapcsolatos információkat, [...] hogy **az egyes, figyelmeztető jelzést kiadó** tagállamok ehhez [...] [...] **hozzájárulásukat adják** [...] Erre kiegészítő információk cseréje keretében kerül sor.
- (4) A tagállamok a nemzeti joggal összhangban úgy dönthetnek, hogy az információkat részlegesen vagy egyáltalán nem közlik az érintettel, amennyiben és ameddig e részleges vagy teljes korlátozás – kellő tekintettel az **érintett** [...] alapvető jogaira és jogos érdekeire – egy demokratikus társadalomban szükséges és arányos intézkedésnek minősül annak érdekében, hogy:

- a) ne gördüljenek akadályok a hivatalos vagy jogi vizsgálatok, nyomozások vagy eljárások elé;
 - b) ne szenvedjen sérelmet a bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása vagy a vádeljárás lefolytatása, illetve a büntetőjogi szankciók végrehajtása;
 - c) biztosított legyen a közbiztonság védelme;
 - d) biztosított legyen a nemzetbiztonság védelme; **illetve**
 - e) biztosított legyen mások jogainak és szabadságainak védelme.
- (5) [...]
- (6) [...] **Hozzáférés, helyesbítés vagy törlés iránti kérelem benyújtása esetén az érintettet a kérelem** [...] időpontját követően [...] mielőbb tájékoztatni kell **az említett jogok gyakorlása nyomán hozott intézkedésekről**¹¹¹.
- (7) [...] ¹¹²

66. cikk

Jogorvoslat

- (1) Bármely személy keresetet indíthat a bíróságokon vagy **bármely, a nemzeti** jog szerint [...] **illetékes** hatósághoz fordulhat [...] abból a célból, hogy a rá vonatkozó figyelmeztető jelzéssel kapcsolatos adatokhoz hozzáférjen, azok helyesbítését, törlését kérje vagy e figyelmeztető jelzéssel kapcsolatban információkat szerezzen, illetve kártérítést kapjon.

¹¹¹ Összevonva a (7) bekezdéssel.

¹¹² Összevonva a (6) bekezdéssel.

- (2) A tagállamok kölcsönösen kötelezettséget vállalnak arra, hogy – a 70. cikk rendelkezéseinek sérelme nélkül – végrehajtják az e cikk (1) bekezdésében említett bíróságok vagy hatóságok jogerős határozatait.
- (3) [...] **A** nemzeti hatóságoknak [...] évente **(...) jelentést** kell tenniük a következőkről:
- a) az érintettek által az adatkezelőhöz benyújtott, hozzáférés iránti kérelmek száma, és azoknak az eseteknek a száma, amikor az adatokhoz hozzáférést biztosítottak;
 - b) az érintettek által a nemzeti felügyeleti hatósághoz benyújtott, hozzáférés iránti kérelmek száma, és azoknak az eseteknek a száma, amikor az adatokhoz hozzáférést biztosítottak;
 - c) az adatkezelőhöz benyújtott, a pontatlan adatok helyesbítése és a jogellenesen tárolt adatok törlése iránti kérelmek száma, és azoknak az eseteknek a száma, amikor sor került az adatok helyesbítésére vagy törlésére;
 - d) a nemzeti felügyeleti hatósághoz benyújtott, a pontatlan adatok helyesbítése és a jogellenesen tárolt adatok törlése iránti kérelmek száma;
 - e) azoknak az eseteknek a száma, **amelyekben jogerős bírósági határozatot hoztak**¹¹³ [...];
- [...]¹¹⁴ [...]; **és**
- g) a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam által létrehozott figyelmeztető jelzésekre vonatkozó, más tagállamok bíróságai vagy hatóságai által hozott jogerős határozatok kölcsönös elismerésének eseteivel kapcsolatos észrevételek.

A nemzeti felügyeleti hatóságok jelentéseit a 69. cikkben meghatározott együttműködési mechanizmus keretében kell továbbítani.

¹¹³ Az f) pontból átvett szöveg.

¹¹⁴ Összevonva az e) ponttal.

67. cikk

A SIS nemzeti rendszer (N.SIS) felügyelete

- (1) Mindegyik tagállam gondoskodik arról, hogy az egyes tagállamokban [...] kijelölt, és az (EU) 2016/680 irányelv VI. fejezetében vagy az (EU) 2016/679 rendelet VI. fejezetében említett hatáskörökkel felruházott nemzeti felügyeleti hatóság független módon ellenőrizze a SIS személyes adatok területükön történő kezelésének és területükről történő továbbításának jogszerűségét, beleértve a kiegészítő információk **területükön** történő cseréjét és további kezelését is.
- (2) A nemzeti felügyeleti hatóságnak biztosítania kell, hogy legalább négyévente lefolytassák a SIS nemzeti rendszeren belül végzett adatkezelési műveletekre irányuló, a nemzetközi auditálási standardok szerinti auditálást. Az auditálást maga a nemzeti felügyeleti hatóság folytatja le vagy [...] közvetlenül megrendelheti azt egy független adatvédelmi auditortól. A nemzeti felügyeleti hatóságnak minden esetben ellenőrzést kell gyakorolnia a független auditor felett, és felelősséget kell vállalnia érte.
- (3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a nemzeti felügyeleti hatóság rendelkezzen az e rendelet alapján rá ruházott feladatok elvégzéséhez szükséges erőforrásokkal.

68. cikk

Az ügynökség felügyelete

- (1) Az európai adatvédelmi biztos gondoskodik arról, hogy az ügynökség e rendelettel összhangban végezze a személyes adatok kezelésével kapcsolatos tevékenységeket. A 45/2001/EK rendelet 46. és 47. cikkében említett feladatok és hatáskörök ennek megfelelően alkalmazandók.

- (2) Az európai adatvédelmi biztos [...] a nemzetközi auditálási standardoknak megfelelően [...] legalább négyévente **elvégzi** az ügynökség személyes adatok kezelésével kapcsolatos tevékenységeinek auditálását. Az auditálásról készült jelentést meg kell küldeni az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az ügynökségnek, a Bizottságnak és a nemzeti felügyeleti hatóságoknak. A jelentés elfogadása előtt az ügynökség számára lehetőséget kell biztosítani, hogy észrevételeket tegyen.

69. cikk

Együtműködés a nemzeti felügyeleti hatóságok és az európai adatvédelmi biztos között

- (1) A nemzeti felügyeleti hatóságok és az európai adatvédelmi biztos – saját hatáskörükben eljárva – felelősségi köreik keretein belül egymással aktívan együttműködnek, és biztosítják a SIS összehangolt felügyeletét.
- (2) Saját hatáskörükben eljárva megosztják egymással a releváns információkat, segítik egymást az auditok és vizsgálatok lefolytatása során, megvizsgálják az e rendelet és az Unió egyéb alkalmazandó jogi aktusainak értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatban felmerült nehézségeket, tanulmányozzák a független felügyelet gyakorlása vagy az érintettek jogainak gyakorlása kapcsán felmerült problémákat, összehangolt javaslatokat dolgoznak ki a problémák közös megoldására és szükség szerint előmozdítják az adatvédelmi jogokkal kapcsolatos ismeretek terjesztését.
- (3) A (2) bekezdésben meghatározott célokból a nemzeti felügyeleti hatóságok és az európai adatvédelmi biztos évente legalább kétszer üléseznek az (EU) 2016/679 rendelettel létrehozott Európai Adatvédelmi Testület keretében. [...] Az első találkozó alkalmával eljárási szabályzatot kell elfogadni. A további munkamódszereket szükség esetén közösen kell kidolgozniuk.
- (4) Az (EU) 2016/679 rendelettel létrehozott Testületnek [...] **évente** együttes jelentést kell küldenie az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak az összehangolt felügyelettel kapcsolatos tevékenységekről.

XVI. FEJEZET
FELELŐSSÉG ÉS SZANKCIÓK¹¹⁵

70. cikk

Felelősség

- (1) Az egyes tagállamok **nemzeti jogukkal összhangban** felelősséggel tartoznak az N. SIS használata során bármely személynek okozott kárért. Ez vonatkozik a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam által okozott kárra is, ha pontatlan ténybeli adatokat vitt be a rendszerbe, illetve az adatokat jogellenesen tárolta.
- (2) Amennyiben az a tagállam, amely ellen keresetet indítottak, nem azonos a figyelmeztető jelzést kiadó tagállammal, ez utóbbi – kérésre – köteles a kártérítésként kifizetett összegeket megtéríteni, kivéve, ha az adatoknak a megtérítést kérő tagállam általi felhasználása sérti e rendeletet.
- (3) Ha egy tagállam az e rendelet szerinti kötelezettségeinek elmulasztásával kárt okoz a SIS-ben, a kárért e tagállamot terheli a felelősség, kivéve és amennyiben az ügynökség vagy a SIS-ben részt vevő [...] **más** tagállamok elmulasztották meghozni a kár megelőzéséhez vagy hatásának minimalizálásához szükséges észszerű intézkedéseket.

70A. cikk

Szankciók¹¹⁶

A tagállamok biztosítják, hogy a SIS-be bevitt adatokkal való visszaélésekre és a kiegészítő információk e rendelettel ellentétes cseréjére a nemzeti joggal összhangban hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciók vonatkozzanak.

¹¹⁵ A fejezetnek az új 53A. / 70A. cikkel való kiegészítése miatt a cím kiegészült az „és szankciók” szövegrésszel.

¹¹⁶ Új cikk, hasonló a 2007/533/IB határozat 65. cikkéhez.

XVII. FEJEZET ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

71. cikk

Nyomon követés és statisztika

- (1) Az ügynökség biztosítja azoknak az eljárásoknak a kialakítását, amelyekkel nyomon követhető az eredményekkel, a költséghatékonysággal, a biztonsággal és a szolgáltatás minőségével kapcsolatos célkitűzések fényében a SIS működése.
- (2) A műszaki karbantartás, a jelentéstétel, **az adatminőségre vonatkozó jelentéstétel** és a statisztikák céljából az ügynökség számára hozzáférést kell biztosítani a SIS központi rendszerben végzett adatkezelési műveletekkel kapcsolatos szükséges információkhoz.
- (3) Az ügynökség napi, havi és éves statisztikákat készít, amelyekben **összesítve és tagállamok szerinti bontásban** feltünteti a figyelmeztető jelzések egyes kategóriáira jutó bejegyzések számát. **Az ügynökség emellett jelentéseket készít** [...] a figyelmeztető jelzések egyes kategóriáira jutó találatok számáról, arról, hogy a SIS-t hány alkalommal kérdezték le, és a SIS-hez hány alkalommal fértek hozzá figyelmeztető jelzések rögzítése, frissítése vagy törlése céljából, minden esetben összesítve és tagállamok szerinti bontásban megadva az adatokat. A statisztikák nem tartalmazhatnak személyes adatokat. Az éves statisztikai jelentést közzé kell tenni. Az ügynökség összesítve és tagállamok szerinti bontásban megadva éves statisztikai adatokat szolgáltat továbbá az e rendelet 26. cikke alapján [...] kiadott figyelmeztető jelzések lekérdezését ideiglenesen blokkoló funkció használatáról, beleértve az **ilyen blokkolás első** 48 órás [...] időtartamának valamennyi meghosszabbítását is.
- (4) A tagállamok, valamint az Europol, az Eurojust és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség megküldik az ügynökségnek és a Bizottságnak a (3), **(5)**, (7) és (8) bekezdésben említett jelentések elkészítéséhez szükséges információkat¹¹⁷.

¹¹⁷ A (4a) bekezdésbe áthelyezve.

(4a)¹¹⁸Ezeknek az információknak külön statisztikákat kell tartalmazniuk a gépjárművek forgalmi engedélyének kiadásáért felelős tagállami szolgálatok által vagy azok nevében, valamint a hajók, [...] **illetve** a légi járművek lajstromozását igazoló okmányok kiadásáért vagy a forgalomirányításuk biztosításáért felelős tagállami szolgálatok által vagy azok nevében [...] végzett lekérdezések számára vonatkozóan, beleértve a hajómotorokat és a **légi jármű-motorokat is**. A statisztikákban a találatok számát is fel kell tüntetni figyelmeztetőjelzés-kategóriák szerint.

(5) Az ügynökség az összes általa készített statisztikai jelentést eljuttatja a tagállamokhoz, a Bizottsághoz, az Europolhoz, az Eurojusthoz és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséghez. Az Unió jogi aktusai, **mindenekelőtt az 1053/2013/EU tanácsi rendelet**¹¹⁹ végrehajtásának nyomon követése érdekében a Bizottság felkérheti az ügynökséget, hogy rendszeresen vagy alkalmanként nyújtson be további célzott statisztikai jelentéseket a SIS **központi** rendszer teljesítményéről vagy használatáról, valamint [...] **a kiegészítő információk cseréjéről**.

(6) E cikk (3), (4) [...] **vagy** (5) bekezdése és a 15. cikk (5) bekezdése céljából az ügynökség a műszaki telephelyein az e cikk (3) bekezdésében és a 15. cikk (5) bekezdésében említett [...] **jelentéseket** tartalmazó központi adattárat hoz létre, vezet be és helyez el, amely az egyének személyazonosítását nem teszi lehetővé, de lehetőséget nyújt a Bizottságnak és az (5) bekezdésben említett ügynökségeknek arra, hogy személyre szabott jelentéseket és statisztikákat kérjenek le. Az ügynökség a tagállamok, a Bizottság, az Europol, az Eurojust és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség számára a kommunikációs infrastruktúrán keresztül, biztonságos és ellenőrzött módon, egyedi felhasználói profilokkal, kizárólag jelentések és statisztikák elkészítése céljából hozzáférést biztosít a központi adattárhoz.¹²⁰

¹¹⁸ A (4) bekezdésből áthelyezve.

¹¹⁹ A Tanács 2013. október 7-i 1053/2013/EU rendelete a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és monitoringmechanizmus létrehozásáról és a végrehajtó bizottságnak a Schengent Értékelő és Végrehajtását Felügyelő Állandó Bizottság létrehozásáról szóló 1998. szeptember 16-i határozatának hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2013.11.6., 27. o.).

¹²⁰ A (9) bekezdésbe áthelyezve.

[...]

- (7) [...] **Az** ügynökség [...] az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak kétévente jelentést nyújt be a SIS központi rendszer és a kommunikációs infrastruktúra technikai működéséről – többek között annak biztonságáról – és a kiegészítő információknak a tagállamok közötti két- és többoldalú cseréjéről.
- (8) [...] **A** Bizottság négyévente [...] átfogó értékelést készít a SIS központi rendszerről és a kiegészítő információknak a tagállamok közötti két- és többoldalú cseréjéről. Ennek az átfogó értékelésnek ki kell terjednie az elért eredményeknek a célkitűzések fényében történő vizsgálatára, valamint az alapul szolgáló megfontolások változatlan helytállóságának, e rendeletnek a SIS központi rendszerre való alkalmazásának és a SIS központi rendszer biztonságának értékelésére, a jövőbeli működésre nézve pedig le kell vonni benne a következtetéseket. A Bizottság az értékelésről szóló jelentést megküldi az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

(9)¹²¹ A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza, illetve továbbfejleszti a (6) bekezdésben említett központi adattár üzemeltetésére vonatkozó részletes szabályokat, valamint az adattárra alkalmazandó biztonsági szabályokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 72. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

72. cikk

A bizottsági eljárás

- (1) A Bizottságot egy, a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottság segíti.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

¹²¹ A (6) bekezdés végéről áthelyezve.

73. cikk

[...]

[...] ¹²² [...] * [...] **

[...] *

[...] **

[...] ¹²³

74. cikk

Hatályon kívül helyezés

E rendelet alkalmazásának kezdő napján a következő jogi aktusok hatályukat veszítik:

a járművek forgalmi engedélyének kiadására hatáskörrel rendelkező tagállami szolgálatoknak a Schengeni Információs Rendszer második generációjához (SIS II) való hozzáféréséről szóló, 2006. december 20-i 1986/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet;

¹²² [...]

¹²³ Törölt cikk, ugyanis ez a jogi aktus nem módosítja az 515/2014/EU rendeletet.

a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2007. június 12-i 2007/**533**/IB [...] tanácsi határozat;

a központi SIS II és a kommunikációs infrastruktúra működésére vonatkozó biztonsági tervről szóló, 2010. május 4-i 2010/261/EU bizottsági határozat¹²⁴.

75. cikk

Hatálybalépés és alkalmazhatóság

- (1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.
- (2) Ezt a rendeletet a Bizottság által meghatározott időponttól kell alkalmazni, miután:
 - a) elfogadták a szükséges végrehajtási intézkedéseket;
 - b) a tagállamok értesítették a Bizottságot [...], hogy megtették a SIS-adatok kezeléséhez és a kiegészítő információk cseréjéhez e rendelet alapján szükséges technikai és jogi intézkedéseket;
 - c) az ügynökség értesítette a Bizottságot [...] a CS-SIS-**re**, valamint a CS-SIS és a SIS nemzeti rendszer közötti kommunikációra vonatkozó összes tesztelési tevékenység **sikeres** lezárulásáról.

[...] Ez a rendelet a Szerződés**ek**nek [...] megfelelően teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

¹²⁴ A Bizottság 2010. május 4-i 2010/261/EU határozata a központi SIS II és a kommunikációs infrastruktúra működésére vonatkozó biztonsági tervről (HL L 112., 2010.5.5., 31. o.).